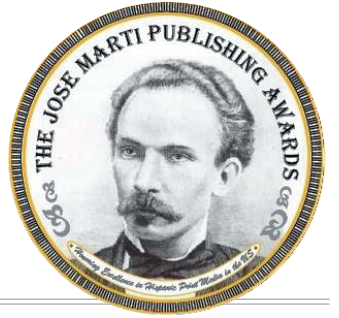


La NoticiaTM

El periódico más premiado de Estados Unidos con 20 galardones en el 2016



28 de diciembre del 2016 al 3 de enero del 2017

Todos los miércoles

Año 19 • Nº 976

The Spanish-Language Newspaper

FREE/GRATIS

704-568-6966

Especial 2016

Conozca los hechos que marcaron el 2016



El año 2016 estuvo lleno de acontecimientos que de una u otra manera afectaron a la comunidad latina de Carolina del Norte. La Noticia le presenta una síntesis de los principales hechos locales del año que concluye. **Págs. 30 y 31 >>**

Primerafila

Obra de artesana local será expuesta por toda la ciudad

Patricia Ortiz



No se sorprenda si por la calle se encuentra en una valla publicitaria con una colorida fotografía de vasijas de la venezolana Itala Flores. La obra fue una de las 20 seleccionadas por el programa ArtPop Street Gallery de Charlotte. **Pág. 26 >>**

Personajes del año 2016:

Los jóvenes centroamericanos que lucharon por estar junto a sus familias en Carolina del Norte

Patricia Ortiz



Como es tradición en La Noticia, luego de un extenso recuento de los acontecimientos y las personalidades que hicieron historia durante el año que concluye, le presentamos nuestra selección de los personajes del año 2016: Los jóvenes centroamericanos conocidos como los NC6, quienes huyendo de la violencia de sus países llegaron a Carolina del Norte para reunirse con sus familias, fueron arrestados por las autoridades migratorias y que desplegaron una extensa batalla legal desde la prisión, para obtener su libertad. **Pág. 7 >>**

El anhelo más grande de Yefri Sorto Hernández es seguir junto a sus padres, de quienes estuvo separado desde la edad de tres años. Yefri aún espera que el gobierno le dé la oportunidad de tener un asilo.

Locales

“Ley de los baños” seguirá en 2017 luego de fallido intento por revocarla

Patricia Ortiz

La controversial Ley HB2 (también llamada “Ley de los baños”) que ha dejado pérdidas millonarias al estado, seguirá rigiendo en 2017 para las personas transgénero, tras un fallido intento por eliminarla. **Pág. 9 >>**



Comunidad

Santa realiza gira en supermercados Compare Foods de Charlotte

Patricia Ortiz



Desde el 16 al 24 de diciembre Santa Claus realizó una maratónica gira por todos los supermercados Compare Foods del área de Charlotte, donde se tomó fotografías con niños, clientes, y personajes de la comunidad. **Pág. 8 >>**

Comunidad

Ofrecen inscripción gratuita para “Obamacare” hasta el 31 de enero

Patricia Ortiz



Hasta el 31 de enero del 2017 hay tiempo de inscribirse en el mercado de seguros de la Ley de Cuidado Asequible de la Salud, a fin de tener la cobertura médica. **Pág. 11 >>**

¡El único supermercado latino en Gastonia!

Llámenos al 1-844-LIKE-WOW

GASTONIA
2557 W Franklin Blvd
Gastonia, NC 28025
704-643-9910

CHARLOTTE
6407 South Blvd
Charlotte, NC 28217
704-643-9910

CHARLOTTE
6129 The Plaza
Charlotte, NC 28215
704-563-1204

MONROE
1230 W Roosevelt Blvd
Monroe, NC 28110
704-289-3101



WOWsupermarket.net



facebook.com/WOWsupermarket



instagram.com/WOWsupermarket

ABOGADOS



BUTLER & QUINN, PLLC
ATTORNEYS AT LAW

INMIGRACIÓN



HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

Plan de Pagos Disponible
Número de emergencia:
704-340-8140

¿Calificas para la Acción Diferida?
¡Te podemos ayudar!

VAMOS A CORTES DE INMIGRACION

LEY CRIMINAL Y CIVIL

- DWI-DWLR, No Licencia
- Casos por Drogas y Alcohol
- Violaciones de Tráfico

- Violaciones de probatoria
- Violencia Doméstica
- Todo tipo de Accidentes
- Fianzas de inmigración



America-Paralegal



Brenda - Paralegal



Cherry - Paralegal



Jennifer-Paralegal



Karen - Paralegal



My - Paralegal



Gloria-Recepcionista

704-569-9800

1-866-471-2006

•4801 E. INDEPENDENCE BLVD
SUITE 700
CHARLOTTE, NC 28212
"EDIFICIO DORADO"

Personajes del año 2016:

Los jóvenes centroamericanos que lucharon por estar junto a sus familias en Carolina del Norte

Diego Barahona A.

Como es tradición en La Noticia, luego de un extenso recuento de los acontecimientos y las personalidades que hicieron historia durante el año que concluye, le presentamos nuestra selección de los personajes del año 2016: Los jóvenes centroamericanos conocidos como los NC6, quienes huyendo de la violencia de sus países llegaron a Carolina del Norte para reunirse con sus familias, fueron arrestados por las autoridades migratorias y desplegaron una extensa batalla legal desde la prisión, para obtener su libertad.

En diciembre del año 2015 la administración del presidente Barack Obama dio a conocer que se realizaría un operativo especial, que buscaba arrestar y deportar a madres y a jóvenes centroamericanos que llegaron a Estados Unidos a partir del 2014.

Estos operativos llegaron a Carolina del Norte en enero del 2016. Los agentes de inmigración pusieron en marcha un costoso y amplio despliegue de vehículos y oficiales para arrestar a jóvenes (quienes no tienen antecedentes criminales) para detenerlos en los estacionamientos de sus casas, mientras conducían para ir al trabajo y en un caso reportado en Charlotte, frente a una parada del autobús escolar. La primera ola de arrestos migratorios a principios de año trajo como resultado la detención de seis jóvenes en Carolina del Norte, pero a lo largo de los meses estos operativos continuaron realizándose.

Con la ayuda de las familias, activistas, abogados, organizaciones e incluso legisladores se buscó la liberación de estos jóvenes. De los primeros seis arrestados, cuatro están libres, uno sigue tras las rejas y uno fue deportado. A continuación le presentamos algunas de estas historias.

Un año después de haber sido arrestado por ICE estudiante hondureño está listo para graduarse

Paola Jaramillo

A punto de voltear la página de una de las experiencias más difíciles de su vida, Wildin David Guillén Acosta, un estudiante hondureño de la escuela Riverside de Durham, se graduará el 28 de enero, exactamente un año después de haber sido arrestado por el Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés), en el estacionamiento de su casa.

“Estoy en mi último semestre y preparándome para graduarme”, dijo Acosta en entrevista con La Noticia. “Como aún no llegan mis papeles, con mi consejero y mentor, hemos decidido esperar hasta agosto para lo de la universidad”, mencionó.

Aunque aún no sabe qué le gustaría estudiar, este joven siente atracción por la política o las leyes. “Con la experiencia que he conseguido puedo llegar a ser un gran político, para apoyar a la comunidad y a los demás inmigrantes, a todos, sin distinción de color. Aunque el ser abogado también tiene algo relacionado con la política”, manifestó.

Una nueva historia

Durante los cuatro meses que han pasado desde su liberación, Acosta se dedicó a terminar su último grado de escuela secundaria y a compartir su historia con otros miembros de la comunidad. Y aunque aún no le ha dado vuelta a la página a su experiencia vivida durante su arresto, está listo para hacerlo.

“No le he dado la vuelta del todo, pero sí voy a comenzar hacerlo”, mencionó. “Muchas personas me

dicen que no tomo nada en serio, pero les digo que no es eso. Más bien, es que ya sufrí, ahora quiero estar alegre y no llorar más. Quiero seguir adelante, dándole una sonrisa la mundo”, apuntó.

Recuerda a sus compañeros

Acosta no olvida a sus amigos, en especial a Pedro Salmerón -deportado recientemente- y a Santos Geovanny Padilla -aún arrestado-. “Desde que me liberaron he sentido un poco de alivio, pero también un poco de tristeza por mi amigo Pedro. Pensé que iba a salir libre. Siento que llevó la parte mala de toda esta historia. También, lamento mucho que Santos siga detenido. No es justo para ninguno”, apuntó.

Signos positivos

El 23 de noviembre Guillén Acosta se presentó ante la Corte de Inmigración en Charlotte con referencia a su caso de asilo político. El juez escuchó ambas partes y le dio una nueva fecha para el 30 de agosto del 2017.

“Estaba muy nervioso”, contó. “Estaba en medio de esas personas está toda tu vida. Ahora, estamos preparándonos y recolectado todo, primeramente Dios vienen una buen respuesta”.

Wildin escribe su discurso de graduación -que dirá en inglés y español- en uno de los días más memorables de su vida. “Estoy feliz. Quiero decirles que siempre estaré aquí para ayudarlos. Personas que ni conozco no dudaron de mí y siempre estaré agradecidos con todos”, concluyó.



Wildin Guillén Acosta decidió dejar su país de origen buscando refugio en Estados Unidos/P.J.

FELIZ Y PRÓSPERO AÑO NUEVO



ACCIDENTES VIOLACIONES DE TRÁNSITO DEFENSA CRIMINAL INMIGRACIÓN



**LAW OFFICES OF
STEFAN R. LATORRE, P.A.
ABOGADO HISPANO**

2629 Central Avenue. Charlotte. NC 28205 | (704) 344-0004

Latorre.Law

Latorre_Law

@Latorre_Law

www.LatorreLaw.com



Para escuchar "La Verdad de la Ley" con el Abogado **Stefan Latorre** descargue la Aplicación Móvil que le permite escucharlo de lunes a sábado de las 7:30 a 8:30 a.m. desde cualquier lugar del país. **llame con sus preguntas al programa 1-855-744-4744**

LOTUS BUFFET

*¡Comida deliciosa
a un precio razonable!*



¡Aproveche!

**OFERTA DE
ALMUERZO**

\$4.99
+impuesto

De lunes a viernes
De 11 a.m. a 4 p.m.

(NO SE ACEPTAN OTRAS OFERTAS
AL MISMO TIEMPO)

Horario
Domingos a jueves
11:00 a.m. - 10:00 p.m.
Viernes y sábados
11:00 a.m. - 11:00 p.m.

9605-H North Tryon St. (Hwy. 29)
Charlotte, NC. 28262

(704) 593-1388



Dr. Kaplan ACCIDENT & INJURY CENTER

El mejor
Quiropráctico

¿Sufre de dolor?

Cabeza | Cuello | Cintura | Espalda | Piernas

Accidentes

- Trabajo
- Autos
- Deportes

Le hacemos el papeleo del seguro, para que Ud. se concentre en sanarse.



Araceli
(704)777-0904



Olga
(704)777-0905

Clínica #2
2501 Beatties Ford Rd.
Charlotte, NC
(704) 393-8447

Clínica #1
5410 N. Tryon St.
(esq. Eastway)
Charlotte, NC
(704) 372-7200

**24
HORAS
AL DÍA**



Después de un accidente, los dolores pueden aparecer mucho tiempo después.

Horario: Lunes, miércoles, y viernes 9 a.m. a 6 p.m.
Martes y jueves 9 a.m. a 7 p.m.

Abogadas de Inmigración

Podemos ayudarle en:

- Procedimientos de deportación
- Fianzas (ICE)
- Peticiones familiares
- Residencia
- Ciudadanía
- Visas de comprometidos
- Perdón
- Acción diferida
- TPS
- Proceso consular
- Casos juveniles
- Permiso de trabajo
- Apelaciones

Todas las citas son con una de las abogadas

Visas U
(Víctimas de crímenes)
★★★★★
VAWA
(Acto de violencia en contra de las mujeres)



Jennifer P. Strang Lindsey T. Goehring

¡Primera consulta es gratis!

¡Hablamos español!

Llámenos hoy mismo o venga a vernos:

¡Atendemos los sábados por cita!

**The Law Office of
Goehring & Strang**

7810 Pineville-Matthews Road, Suite 1, Charlotte, NC 28226

980-221-1332

Toll Free:

844-214-4614

Joven guatemalteco trata de recuperar el "tiempo perdido"

Paola Jaramillo

Un joven guatemalteco radicado en Greenville, Carolina del Norte fue dejado en libertad en septiembre sin pagar una fianza, por decisión del Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés), tras pasar diez meses en el Centro de Detención de Stewart, en Lumpkin (Georgia). Ahora busca recuperar el tiempo perdido, junto a su padre.

Bilmer Araeli Pujoy Juárez, de 19 años de edad, fue liberado el 28 de septiembre en momentos en que esperaban una decisión de la Corte de Distrito de Columbus, en Georgia, sobre una demanda civil interpuesta por Pujoy Juárez en contra de varias agencias del gobierno federal por supuesta violación a sus derechos.

"Ahora estoy trabajando y con planes de terminar la escuela", dijo Pujoy Juárez a La Noticia. "Me siento bien y junto con mi padre trato de recuperar el tiempo. Estoy disfrutando de esta segunda oportunidad", mencionó.

"No me arrepiento de haber veni-



Bilmer Araeli Pujoy Juárez libre en su casa en Greenville/P.J.

do a este país. Porque si me quedo allá (Guatemala) me matan. No quiero regresar, por eso aguanté todo ese tiempo", apuntó.

El joven originario de San Marcos, Guatemala, salió en el 2014 huyendo de la violencia y las amenazas de las pandillas. En agosto del 2015, recibió una orden de deportación en ausencia dictada por la Corte de Inmigración de Charlotte.

Gracias al apoyo de Unidos We Stand y de sus abogados, el 24 de agosto su caso fue reabierto por la Junta de Apelaciones de Inmigración y tiene pendiente una solicitud de asilo. Por el momento Pujoy Juárez el joven no goza de ningún beneficio migratorio.

Con nosotros
Si calificas
Con o sin crédito

dish
NETWORK

Desde

\$29.99
al mes

por 2 TVs



DIRECTV
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

Desde

\$29.99
p/mes
(12 meses)

Si calificas

Películas Gratis!
por 3 meses

HBO cinematrix SHOWTIME starz encore

V&V SATELLITES Distribuidor autorizado

704-506-4664

Dra. Luz Chávez

Centro Dental Latino

Ortodoncia para Adultos y Niños

- Frenillos tradicionales
- Frenillos del mismo color de los dientes
- Tratamiento de canales (Endodoncia)
- Cirugías con láser
- Dentaduras completas
- Rellenos del color de sus dientes
- Radiografías digitales (menos radiación)
- Odontología Infantil
- Anestesia sin dolor (Computarizada)

**Atendemos
emergencias
el mismo día**

- Coronas
- Puentes fijos
- Cosmética dental
- Laminados de porcelana
- Tratamientos de encías
- Extracciones
- Blanqueamiento dental con luz de safiro



Nuevo horario:
Lunes a viernes
7:00am a 4:00pm
Sábados,
solo por cita

Aceptamos:
Medicaid, efectivo,
tarjetas de crédito,
Health Choice,
seguros privados

La doctora y el personal hablan Español

9912 Monroe Rd, Ste 100 Charlotte, NC 28105

704-847-0161

www.centrodentalatino.com | Facebook/All Family Dentistry PC

Pregunte por el
Especial del mes

Luego de su deportación joven salvadoreño continúa recuperándose

Patricia Ortiz

“Mi hijo es un guerrero”, dice Carmen Salmerón, respecto a Pedro Arturo, el joven salvadoreño quien fuera deportado el 12 de noviembre, después de estar arrestado en el Centro de Detención Stewart, en Lumpkin (Georgia) por casi 10 meses.

Pedro se encuentra viviendo con familiares en el departamento de San Miguel, en El Salvador. Según su madre sigue en recuperación luego de sufrir varios quebrantos de salud durante su detención, que lo hicieron bajar de peso.

Pedro fue detenido en Charlotte el 27 de enero cuando iba a trabajar junto a su padre, y desde entonces se libró una batalla legal en la que estuvo a punto de ser deportado en tres oportunidades, además de varias apelaciones que fueron negadas, una petición de asilo y una demanda de “Hábeas Corpus”, que quedaron pendientes.

“Por ahora no sabe qué va a hacer, le decimos que descanse y se tranquilice y que sepa que siempre estaremos para él”, comentó Carmen a La Noticia. “Es un joven muy inte-



Pedro Arturo Salmerón, de 19 años, está en El Salvador. /Cortesía.

ligente, a los 16 años ya tenía un título en computación”, agregó.

Estar separados es muy difícil para esta familia, sin embargo su esperanza sigue viva. “Seguiremos en la lucha, y un día no muy lejano nos reuniremos”, manifestó la madre.

Pedro llegó al país en 2014 huyendo de las pandillas. Pero debido a la mala asesoría de su primer abogada su caso se complicó. Hasta el momento Pedro es el único joven centroamericano deportado de los NC6.

Abogada de Inmigración

Julie C. Spahn

Primera CONSULTA GRATIS

¡Llámenos hoy mismo!



Dedica su práctica exclusivamente al área de Inmigración

- **Peticiones Familiares**
- **Proceso Consular**
- **Perdón Provisional**
- **Acción Diferida**
- **Representación en la Corte de Inmigración**
- **Solicitud de Ciudadanía**
- **TPS/NACARA**
- **SIJS**
- **Visas U**
- **Apelaciones**

Se habla español

704-750-5922

216 N. McDowell St. #108, Charlotte, NC 28204
info@spahnlawfirm.com

Novedades Kimberly

ROPA 100 % COLOMBIANA

- Fajas - Pantalones *Moda Latina y Variedades*
- Blusas - Leggings

Especial de Miercoles

TODOS LOS VESTIDOS \$25

704- 303-2980

Estamos ubicados dentro del Compare Foods:

3600 N .Sharon Amity Rd., Charlotte, NC 28205



Nationwide
is on your side

- ¡Cámbiate a Nationwide y ahorra!
- La cobertura exacta que necesitas
- Reparaciones garantizadas
- Reporte de reclamos las 24 horas, los 7 días

HAUSMANN INSURANCE & FINANCIAL SERVICES

MARIA GUADALUPE DAVIS
Associate Agent
3401 South Blvd Suite A Charlotte, NC 28209
704-523-3666
davism64@nationwide.com



¡Llama hoy mismo para una cotización gratuita!

Las pólizas de seguros y notificaciones de Nationwide están escritas en inglés. Nationwide Mutual Insurance Company y compañías afiliadas. Nationwide Life Insurance Company. Oficina principal: Columbus, Ohio 43212-2220. Nationwide, el marco de Nationwide y Nationwide Está de Tu Lado son marcas registradas de Nationwide Mutual Insurance Company.

SERVICIOS AEREOS Mex

Boletos Aéreos a todo México, Latinoamérica, USA y el Mundo

Venta, Confirmación y Cambio de Reservaciones

Tel: **704-837-7331**

Cell: **704-293-4972**

elena@serviciosaerosemex.com

30 Años de Experiencia a su servicio

7/24 días/horas



UNITED Delta

3125 Eastway Dr., Oficina 102, Charlotte, NC 28205 (Edif. de pagos Duke Energy)

Sánchez Photography

FOTÓGRAFO PROFESIONAL

Deje un buen recuerdo de sus celebraciones...

con las fotos de José Felix Sánchez

Para un presupuesto sin compromiso llame y pregunte por Jose y Katty Sánchez al

704-449-6404

sanchezportraits.com



Amigo Tickets es ahora **ONZONE TRAVEL**

Todos nuestros agentes hablan español y están listos para ayudarte con las mejores opciones en paquetes vacacionales, vuelos, hoteles, alquiler de autos y más...!

El destino que sueñas al precio que nunca imaginaste

Vuelos • Hoteles • Carros • Paquetes

Las Vegas • Cancún • Disneyland

www.onzonetravel.com 1-800-903-5321

OnZoneTravel OnZoneTravel





¡Nuestros dentistas y personal hablan español!



Dr. Alex Ramos Dra. Milagros Diaz

Dentistas Hispanos

Oferta

Blanqueamiento Dental por **\$99**



ANTES DESPUES

Atendemos emergencias el mismo día

Aceptamos la mayoría de los planes dentales incluyendo Medicaid y NC HealthChoice.

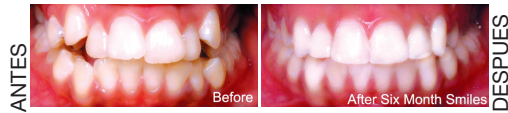
Horario

- Lunes, Jueves y Viernes de 8am a 5pm
- Martes de 1pm a 7pm

Aceptamos nuevos pacientes

Servicios:

- Six Month Smile (Ortodoncia)
- Rellenos del color de sus dientes
- Coronas y puentes
- Dentaduras y Parciales
- Limpieza Profunda
- Blanqueamiento Dental
- Implantes Dentales



ANTES Before After Six Month Smiles DESPUES

Consultas de Ortodoncia Gratis

704-218-2132

6611 Old Monroe Rd. Indian Trail, NC 28079

www.infinitydentalarts.com

Joven liberado espera algún día ser policía, si logra el asilo

Patricia Ortiz

El sueño de Josué Alexander Soriano, si el gobierno de Estados Unidos le otorga el asilo, es estudiar y algún día poder ser un policía.

“No me gustan las injusticias”, comentó a La Noticia este joven salvadoreño de 19 años, quien el 5 de agosto recuperó su libertad luego de estar preso seis meses en el Centro de Reclusión Stewart, en Lumpkin (Georgia).



Josué Alexander Soriano Cortéz, de 19 años. /Cortesía.

Josué fue el segundo joven en lograr la libertad de los llamados NC6, un grupo de seis jóvenes centroamericanos arrestados por agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) a comienzos del año.

Josué actualmente se dedica a trabajar en la instalación de pisos junto a Elman, su hermano mayor, a practicar fútbol y asistir a la iglesia.

Tiene fe en conseguir el asilo

El joven tiene una petición pendiente de asilo, y con fe espera que le den pronto una fecha para presentarse ante las autoridades.

“Estar libre ha sido lo mejor que me ha pasado, luego de estar seis meses preso y con el miedo a ser deportado. Esta es una oportunidad

más, y lo que quiero es seguir adelante y ver qué pasa con mi caso”, manifestó el joven.

Josué fue detenido por agentes del ICE en la mañana del lunes 1ro de febrero en su apartamento de Thomasville.

“Un muchacho que vivía con nosotros, nos levantó y dijo que estaba la policía. Tenían chalecos de la policía y luego se los quitaron y se identificaron como agentes del ICE. Dijeron que tenían una orden de deportación y me amarraron de pies y manos con cadenas, no podía caminar”, recuerda el joven.

Josué estuvo por espacio de una semana de una cárcel a otra, hasta que fue transferido a Stewart, donde comenzó la lucha de su hermano, y grupos como Alerta Migratoria y Unidos We Stand para evitar su deportación. También contó con la ayuda de la Iglesia Nueva Vida, en High Point, y la congresista Alma Adams, desde el momento de su detención.

No tendría futuro en su país

Josué huyó de su país, El Salvador, donde están sus padres y casi toda su familia, por el miedo a las pandillas que lo amenazaron si no se unía a ellos.

Llegó a Estados Unidos en junio del 2014, no ingresó a la escuela, sino que se dedicó a trabajar. Por dejar de lado su petición de asilo y no presentarse en la corte, se hizo automática la orden de deportación.

“Espero terminar mis estudios. En mi país solo me faltó un año para terminar el bachillerato. No quiero regresar, soy joven y tengo una vida por delante y allá no tendría la tranquilidad que tengo aquí”, expresó.

ICE dijo que en enero inició el “Operativo Guardián de la Frontera”, que resultó en el arresto de 127 jóvenes y 79 familias centroamericanas, en el distrito de Georgia que comprende además a Carolina del Norte y del Sur.

El gobierno inició las redadas para detener y deportar a personas que ingresaron al país después del 1ro de enero de 2014, en su mayoría adultos y niños provenientes de Honduras, El Salvador y Guatemala.

“Espero terminar mis estudios. En mi país solo me faltó un año para terminar el bachillerato. No quiero regresar, soy joven y tengo una vida por delante y allá no tendría la tranquilidad que tengo aquí”, expresó.

“Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, y yo os haré descansar.”

Mateo 11:28

Iglesia Cristiana Pentecostes

Del Movimiento Misionero Mundial



5525 Albemarle Rd. Charlotte, NC 28212

Martes a Sábado 7:30PM

Domingos 10:30AM y 6:00PM

704-807-0377

704-568-1400

Escúchanos en la Radio:

1030 AM

Lunes a Sábado, a las 8:00AM

1220 AM

Todos los días a la 1:00PM

Por Internet:

www.mmmcharlotte.org

www.bethelvtv.com



Joven salvadoreño seguirá luchando por un asilo para estar junto a su familia

Patricia Ortiz

El anhelo más grande de Yefri Sorto Hernández es seguir junto a sus padres, de quienes estuvo separado desde la edad de tres años. Yefri piensa mucho en eso, ya que después de arriesgarse para venir a este país para reunirse con ellos, huyendo de la violencia de las pandillas en El Salvador, aún espera que el gobierno le dé la oportunidad de quedarse si le otorgan el asilo.

Yefri, es un joven de 19 años, cuya historia alcanzó trascendencia nacional debido a que las autoridades de Inmigración lo detuvieron en la parada de su autobús escolar el 26 de enero de este año.

El joven y otros cinco adolescentes centroamericanos de Carolina del Norte, conocidos como los NC6, fueron arrestados en un operativo del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) en enero y febrero.

Yefri estuvo preso seis meses en el Centro de Detención Stewart, en Lumpkin (Georgia), y fue el primero en recuperar su libertad el 30 de junio.

Tiene esperanza

“Me siento feliz de estar con mis padres y mi hermana, casi toda la vida estuve sin ellos, y esto, mi familia, es algo que no quiero dejar de tener”, aseguró el joven.

Actualmente Yefri adelanta el último grado en la Secundaria West Mecklenburg, de donde espera graduarse el próximo año.

“Quisiera poder ser un arquitecto, siempre me gustaron las medidas”, afirma.

Yefri fue dejado por sus padres al cuidado de sus abuelos a la edad de 3 años, allí vivió con ellos en el cantón de Pavaná, en el Departamento de La Unión. Pese a que sus padres lograron el Estatus de Protección Temporal (TPS), nunca pudieron pedirlo.

El viaje

Abrumado por las pandillas, Yefri decidió emprender su travesía rumbo a Carolina del Norte en mayo de 2014. Pasó cerca de un mes antes de poder reencontrarse con sus progenitores.

“Fue muy duro llegar aquí, el viaje, estar detenido en la frontera, pa-



Yefri espera tener una oportunidad en este país, para poder seguir sus sueños.

ra luego estar seis meses preso, la verdad es algo que no quisiera volver a pasar”, expresó.

Ardua lucha legal

En una audiencia en enero de 2015, un juez en la Corte de Inmigración de Charlotte le ordenó a Yefri ser deportado. Un año después ICE lo arrestó y varias apelaciones a la corte le fueron negadas.

En febrero su abogado sometió otra apelación a la Junta de Apelaciones de Inmigración (BIA), la cual fue aprobada en mayo, lo que anuló la orden final de deportación y se le fijó una cuantiosa fianza de \$30,000.

Muchos atribuyen el triunfo a la presión que se hizo a las autoridades federales por parte de organizaciones como Unisal, Unidos We Stand, Action NC y la Coalición Latinoamericana, así como el apoyo de la representante Alma Adams que abogó por Yefri, Josue Alexander Sorto, y Pedro Arturo Salmerón, este último, el único del grupo NC6 que ha sido deportado.

Por lo pronto Yefri tiene una solicitud de asilo pendiente, y su caso será escuchado nuevamente el 9 de febrero de 2017.



Yefri, ahora disfruta del cuidado y amor de su madre Elsy Hernández.

LATORRE INSURANCE

Sin importar cual sea su objetivo,
Tenemos un Plan.

SEGUROS DE AUTO | VIVIENDA | NEGOCIO | SALUD | VIDA
WORKERS COMPENSATION | GENERAL LIABILITY

f t i

866.239.9349

CHARLOTTE | MONROE | GREENSBORO
LATORREINSURANCE.COM | SEGUROSLATORRE.COM

¿Necesitas un abogado?

www.ghuntlaw.com

Familia

- Divorcio
- Custodia de Menores (incluyendo S.I.J.S.)
- Manutención de Niños y Pensión Alimenticia
- Orden de Protección

Gregory Hunt
Abogado

Inmigración

- Familia/Peticiones de Empleo
- Residencia/Permiso
- DACA
- Visas de Inmigración

Laura Alejos
Asist. Legal

Rosemary Vargas
Paralegal

Lesión Personal

- Accidentes de Auto
- Deslizo/Caída

Criminal

- Tickets de Tráfico y DWI
- Violencia Doméstica
- Delitos Graves

Gregory Hunt, Life Member
MILLION DOLLAR ADVOCATES FORUM®
The Top Trial Lawyers in America®

THE NATIONAL TRIAL LAWYERS
TOP 100 TRIAL LAWYERS

HUNT LAW, PLLC
Attorney At Law
704-899-5101

5950 Fairview Rd. Suite 618 • Charlotte, NC 28210

Santa realiza gira en supermercados Compare Foods de Charlotte

Patricia Ortiz

Desde el 16 de diciembre hasta el 24 de diciembre, el personaje de Santa Claus realizó una maratónica gira por todos los supermercados Compare Foods del área de Charlotte, donde se tomó fotografías con niños, clientes, y personajes de la comunidad.

El evento que la cadena realiza desde hace cuatro años, es según Osiris Collazos, encargada de relaciones comunitarias y mercadeo, “una manera de agradecer a los clientes por su preferencia”.

“También es una forma de vincularlos y decirles felices fiestas, uniendo las tradiciones de este país con las de nuestra comunidad latina”, comentó Collazos a La Noticia.

Un regalo

La presencia del “Santa” latino encantó a los padres que llegaban con sus niños para hacer sus compras, y que a la hora de salir reclamaban las fotografías como regalo de la Familia de Compare Foods.

“Gran parte de la comunidad no tiene acceso a una foto de sus niños

con Santa, ya que en un mall hay que pagar, y ellos no se sienten cómodos. Mientras que este Santa habla español y conoce lo que compartimos”, explicó Collazos, quien lleva en el cargo nueve años.

Este año el evento fue difundido por las redes sociales, pues muchos aprovecharon para tomar fotos con sus celulares para compartirlas con sus familiares en otros países.

Entre los personajes locales que llegaron para participar en el evento, estuvo Maudia Meléndez, líder comunitaria y directora de la organización Jesus Ministry, quien estuvo el 24 de diciembre en el local de Milton Road.

“Es el único supermercado que ayuda a la comunidad y que nos ofrece muchas cosas ricas de nuestros países. En verdad este supermercado es una bendición para nosotros”, manifestó Meléndez, mientras se tomaba la foto con Santa.

Cada año Compare Foods realiza actividades como el sorteo de vehículos entre sus clientes, se rifan electrodomésticos y certificados de compra, así como las donaciones que realiza a iglesias y organiza-

ciones sin ánimo de lucro. La celebración de las fiestas patrias de los distintos países latinoamericanos, es algo nuevo que el supermercado inició este año.



Maudia Meléndez y Nancy Peña, propietaria del Compare Foods de Milton Road.



Una pareja también aprovechó para tener su foto de recuerdo con Santa, en el local de Sharon Amity.



Un padre y su hijo posan para la foto en el local de Sharon Amity.



Una familia latina se lleva el recuerdo con Santa en el Compare Foods de Sharon Amity.

Abogado Teodoro Maloney

Primera consulta gratis

Divorcios sin disputa \$499

Venga a vernos - Edificio Dorado - 6to. piso

Aceptamos tarjetas de Crédito y de débito



Escúchenos los miércoles a las 12:05 p.m. en La Raza 106.1



Inmigración

- Estado Especial para Jóvenes Inmigrantes incluyendo niños recién llegados.
- Acción diferida para jóvenes "DREAMERS"
- Defensa en el proceso de deportación
- Peticiones (I - 130 I - 485)
- Casos en corte de inmigración
- Audiencias para fianzas con inmigración
- Visas U (Víctimas de crímenes / violencia doméstica)
- Proceso consular

Accidentes

- Automóvil
- Trabajo
- Muerte por negligencia
- Cicatrices desfigurativas
- Negligencia Médica

Todo tipo de casos criminales

- Tráfico de drogas
- DWI (Manejando ebrio)
- Violencia doméstica
- Casos federales (Entradas ilegales / drogas)
- Todos los casos de detención de ICE en la cárcel

Planes de pago disponibles



Abogado Maloney y Abogado Baker con el personal de apoyo

Su consulta siempre es con el abogado

Servicio telefónico las 24 hora - 7 días a la semana

704-535-6600

4801 E. Independence Blvd., Suite 605
Charlotte, NC 28212

Síguenos en [twitter](#) @AbogadoMaloney

Abogado que defiende a los latinos

“Ley de los baños” seguirá en 2017 luego de fallido intento por revocarla

Patricia Ortiz

La controversial Ley HB2 que ha dejado pérdidas millonarias al estado seguirá rigiendo en 2017 para las personas transgénero en Carolina del Norte tras el fallido intento de revocarla el 21 de diciembre.

Conocida como “Ley de los Baños”, la medida determina que las personas transgénero deben usar los baños y vestidores en edificios públicos de acuerdo al “sexo biológico” que le corresponda.

El 21 de diciembre, luego de varias horas de reuniones de la bancada republicana, que es mayoría en la Legislatura Estatal, culminó con un voto para imponer una moratoria de seis meses a las ciudades y condados para tener leyes que regulen el acceso a baños y vestidores en áreas públicas.

Previamente el gobernador saliente, Pat McCrory, había convocado a una sesión especial de la Asamblea General para resolver la disputa entre el estado y la ciudad de Charlotte,



tras lograr un acuerdo con su Concejo Municipal de eliminar la ordenanza sobre este tema, a cambio de que el gobierno estatal revocara la HB2 antes del 31 de diciembre. El Concejo de Charlotte cumplió con eliminar su ordenanza, pero la Asamblea Legislativa no se pudo poner de acuerdo.

La ley estatal HB2 mantiene en vigencia la prohibición a los gobiernos locales de promulgar legislaciones contra la discriminación.

La aprobación de la HB2 fue condenada a nivel nacional y causó un boicot económico contra Charlotte y Carolina del Norte, que según expertos costaría unos \$5,000 millones en pérdidas al año.

El litigio en las cortes sobre la HB2 está previsto que comenzaría en mayo de 2017.

SUS Abogados Defensores

Elaine Nicholson

- Inmigración
- Defensa Criminal
- Violaciones de Tráfico
- Leyes para pequeños negocios

Carnell Johnson
Abogado que habla su idioma

Ahora también:
Accidentes Personales

JOHNSON & NICHOLSON
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

Llámenos para una consulta **GRATIS**

Hablamos español 704-579-6741

Atendemos los sábados solo con cita previa

5701 Executive Center Drive, # 415 • Charlotte, NC 28212 • En el edificio de la corte de inmigración

¡Llegó la hora de presentar sus Impuestos!
Deje la preparación de sus impuestos en manos de profesionales

SLC Services, Inc.
Servicios a la Comunidad
Contabilidad • Impuestos

Amplia experiencia en Auditorías con el IRS, el estado y de seguros

Registered Tax Return Preparer

Llámenos para hacer una cita
415 S Sharon Amity Rd. Suite C, Charlotte, NC 28211 • 704-531-7715

Calidad Profesional & Experiencia

Preparamos los impuestos para su compañía: Sole proprietorship/ Corporaciones/ LLC

Formas 1099 Contabilidad
Nómina/Payroll

SUSSMAN LAW FIRM PLLC

- Divorcios, Custodia y Violencia Doméstica
- Inmigración
- Accidentes
- Bienes Raíces
- Defensa Criminal
- Violaciones de Tráfico
- LLC, Corporaciones, Contratos
- Testamentos, Poderes

¡Se habla español!

María Ximena Sussman
Abogada

Consultas **gratis** al mencionar este anuncio.

Lunes a Jueves 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
Viernes 9:00 a.m. - 4:00 p.m.
Sábados y Domingos con cita

Aceptamos tarjetas de crédito y débito

Planes de Pago

Para más información o cita llame al **980-598-8180**
www.sussmanlawfirmpllc.com

9930 Monroe Road, Suite 103
Charlotte, NC

Facebook.com/sussmanlaw

@SussmanLaw_Firm

sussman_law_firm_pllc

VIVE LA LIGA MX COMO EN EL ESTADIO CON DishLATINO

PRECIO FIJO GARANTIZADO
POR 2 AÑOS
\$34.99 AL MES
más impuestos

DishLATINO tiene todos los partidos de la Liga MX disponibles en los Estados Unidos.

Pregunta como recibir una tableta gratis cuando te suscribas a DishLATINO cortesía de Contreras Communications

TAMBIÉN PREGUNTANOS SOBRE DishLATINO SIN VERIFICACIÓN DE CRÉDITO. ¡TODOS CALIFICAN!

Contreras Communications
(704) 243-8085
Brindamos servicio en Sur Carolina y Norte Carolina
contreras859@yahoo.com

VENDEDOR AUTORIZADO

Términos y Condiciones de la Garantía de Precio de TV por 2 Años: Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. **Calificación:** El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la aprobación de crédito. **La oferta finaliza el 16/01/17. Compromiso de 2 años:** Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. **Incluido en la garantía de precio de 2 años con precio anunciado de \$34.99:** Paquete de programación DishLATINO Plus, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. **Incluido en la garantía de precio de 2 años con cargo adicional:** Mejoras de paquetes de programación (\$49.99 por DishLATINO Dos, \$59.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR (\$10). **NO incluido en la garantía de precio de 2 años o en el precio anunciado de \$34.99 (y sujeto a cambios):** Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. **Otros:** Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales.

Visítanos en nuestra página de Internet...

www.lanoticia.com

Rooms To Go dona muebles nuevos a la Escuelita Bilingüe

Diego Barahona A.

Charlotte Bilingual Preschool, conocida como “la Escuelita Bilingüe”, recibió una donación de muebles por parte de la compañía Rooms To Go. La presentación oficial de estos nuevos muebles ocurrió durante el festejo navideño que tuvieron los niños el 21 de diciembre.

Rooms To Go entregó 12 diferentes muebles a la Escuelita, los cuales se distribuyeron en seis salones.

“Podimos enviar una lista de los muebles que necesitábamos a Rooms To Go, nos enviaron las donaciones, y ellos mismos las instalaron. Me siento muy agradecida con esta iniciativa de Rooms To Go”, dijo a La Noticia Joanne Stratton Tate, directora de Charlotte Bilingual Preschool.

La Escuelita Bilingüe es una entidad sin fines de lucro, que inició en 1999. En aquel entonces el centro preescolar comenzó a funcionar con 15 estudiantes en un espacio cedido por la iglesia Third Presbyterian. Hoy cuenta con 108 preescolares y 80 ni-



La directora de Charlotte Bilingual Preschool, Joanne Stratton Tate (derecha), disfruta con algunas madres de familia los nuevos muebles entregados por Rooms To Go.

ños menores de 5 años en su local ubicado en 6300 Highland Ave. Charlotte, NC 28215.

Para más información sobre Charlotte Bilingual Preschool, puede visitar la página: www.bilingualpreschool.org
También puede llamar al teléfono: 704-535-8080.

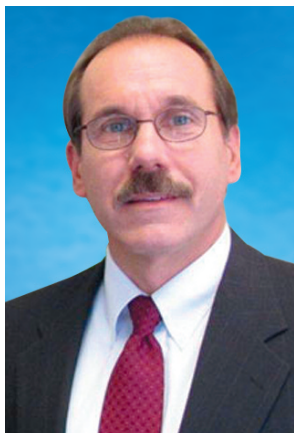


¿Ha sufrido un accidente?

Llámenos inmediatamente si ha sufrido un accidente en el trabajo.

704-377-2400

También podemos ayudarle con **Accidentes de Automóvil y Lesiones Personales**



¡No escuche a las personas que dicen que usted no es elegible para compensación!

¡No escuche a las personas que dicen que es demasiado tarde para presentar un reclamo!

¡Consulta GRATIS!

¡Tu Abogado de Accidentes de Trabajo!

Grandy & Martin, P.A.

115-G East Park Avenue | Charlotte, NC 28203 • 1-855-377-2400 número gratuito

Ofrecen inscripción gratuita para "Obamacare" hasta el 31 de enero

Patricia Ortiz

Hasta el 31 de enero de 2017 hay tiempo de inscribirse en el mercado de seguros de salud de la Ley de Protección del Paciente y Cuidado de Salud Asequible (ACA), a fin de tener la cobertura médica para el próximo año.

Aunque la inscripción comenzó el 1ro de noviembre y venció el 15 de noviembre, los consumidores pueden acceder mercado de seguros de salud a través de agencias y organizaciones que brindan el servicio de manera gratuita como el Charlotte Enrollment Center.

En este lugar los usuarios contarán con la ayuda de navegadores profesionales, que les ayudarán a encontrar la mejor cobertura médica de acuerdo a sus necesidades.

Conocida como "Obamacare", la ley brinda la oportunidad de tener seguro médico y acceder a subsidios, a todas aquellas personas que califiquen y cómo mínimo sean residentes legales en Estados Unidos.



Charlotte Enrollment Center:

Del 3 al 31 de enero, en 3000 Central Avenue, Charlotte, NC 28205. De lunes a viernes en el horario de 9:00 a.m. a 6:00 p.m. y los sábados de 10:00 a.m. a 4:00 p.m. Allí podrá ser atendido en español, con la ayuda de cuatro asistentes latinas.

Para información puede llamar a los siguientes teléfonos:

Kassandra Caldas: 704-207-9193

Lucila Rubalcaba: 305-761-1291

Luz Mora: 704-322-9050

Rosa Rodríguez: 980-248-9229

Abogados *Con usted en cada paso* de Inmigración

Tenga Confianza con Nuestra Experiencia. Nuestra determinación es entregar un servicio excelente

- Nueva Extensión de Perdón Provisional I-601A
- Visa Juvenil para Menores (SIJS)
- Peticiones Familiares
- Visas de Prometidos (K-1)
- Ciudadanía - Naturalización
- Acción Diferida para Jóvenes/TPS
- Corte de Inmigración/Deportaciones
- Visa U para Víctimas de Crimen y Violencia Doméstica

¡Primera Consulta Gratis!

Hablamos Español

Su consulta siempre es con el Abogado • Planes de Pago Disponibles



Alex Muntean
Abogado



Benjamin Snyder
Abogado



Georgina Romero
Asistente Legal



Tatiana Quiroz
Asistente Legal

Nuestros Abogados Estan Siempre Disponibles Para Nuestros Clientes

CHARLOTTE IMMIGRATION LAW FIRM Abogados de Inmigración

704-248-8848

5600 Seventy Seven Center Drive (Sobre la Salida 5 de la I-77) Suite 310 • Charlotte, NC 28217

www.charlotteinmigracion.com

Cuidado para toda la familia

► CUIDADO PARA LA MUJER

- Exámenes de Papanicolao
- Exámenes de seno y órdenes de mamograma
- Manejo de la Menopausia y Pre-Menopausia
- Tratamiento de Papanicolao anormal
- Colposcopia
- Cirujía de Cáncer Cervical
- Tratamiento para la infertilidad
- Sangrado Anormal
- Planificación Familiar
- Dispositivo Intrauterino

► CUIDADO PARA NIÑOS

- Exámenes físicos para las escuelas y deportes
- Vacunas

¡Alíste a sus niños para la escuela!

Exámenes físicos y vacunas.

Vacunas completamente GRATIS para niños sin seguro de salud y menores de 18 años.

(Cargo por aplicación: \$15 por la primera, \$8 por cada una adicional.)

► CUIDADO PARA LOS ADULTOS Y TERCERA EDAD

- Hipertensión
- Diabetes
- Hemorroides
- Enfermedades de la piel
- Enfermedades Venereas
- Próstata
- Colesterol
- Electrocardiograma
- Cirugía menor
- Control de peso
- Asma • Artritis
- Impotencia • Ansiedad
- Depresión • Tiroides
- Obesidad

Todos nuestros proveedores de salud hablan Español.

Dr. Carlos M. Rish, MD FAAFP

Graduado: Facultad de Medicina Universidad Autonoma de Guadalajara.
Post-Grado en NY en MEDICINA FAMILIAR Y CIRUGIA GENERAL

WWW.CENTROMEDICOLATINO.COM

Centro Médico Latino



EXÁMENES FÍSICOS PARA INMIGRACIÓN

Ofrecemos exámenes físicos DOT

EXÁMENES DE LABORATORIO COMPLETO

- Perfil sanguíneo completo por solo **\$68**
- Examen físico para adultos
- Examen físico de Papanicolao **\$58**

¡NO NECESITA CITA!

704-333-0465

CHARLOTTE
3541 RANDOLPH RD. STE 303
CHARLOTTE, NC 28211

MONROE
1661 WALKUP AVE.
SUITE F. MONROE, NC 28110

Horario en Charlotte
Lunes a viernes 8 a.m. - 5 p.m.
Sábado 7 a.m. - 4 p.m.

Horario en Monroe
Lunes y viernes
de 8 a.m. - 5 p.m.

Aceptamos tarjeta de crédito, débito y pago en efectivo.



Una bella boda

Zach Morel, contrajo matrimonio con Emily Torres. Sus familiares y amigos los acompañaron en el inicio esta bella nueva etapa de la vida. ¡Muchas felicidades Emily y Zach!

Foto: José Félix Sánchez

Aniversario

Milagros y William festejaron su aniversario de bodas con mucha alegría. ¡Muchas bendiciones Mili y William!

Foto: José Félix Sánchez



Doble cumpleaños

Xiomara y José Antonio Ramos festejaron sus cumpleaños, rodeados de familiares y amigos. ¡Felicidades Xiomara y José!

Foto: José Félix Sánchez



Un emotivo homenaje

Margarita Alba festejó un año más de vida, junto a amigos cercanos, ¡Muchas felicidades Margarita!

Foto: José Félix Sánchez



VIVE LA LIGA MX COMO EN EL ESTADIO CON DishLATINO

Ve hasta 6 partidos a la vez con Multi-Canal por ZONA FÚTBOL.

DishLATINO tiene todos los partidos de la Liga MX disponibles en los Estados Unidos.



Afirmaciones válidas para partidos transmitidos en español en los Estados Unidos.

PRECIO FIJO GARANTIZADO
POR 2 AÑOS

\$34.99 AL MES

más impuestos

GRATIS

MÁS DE 50 CANALES PREMIUM GRATIS POR 3 MESES

Oferta de Canales Premium sujeta a cambios según la disponibilidad del canal premium. Después de 3 meses, recibirá una factura de \$60 al mes a menos que llame para cancelar.

PREGUNTA COMO OBTENER EL HOPPER®

Llévate la Liga MX, estés donde estés con **DISH Anywhere™** y **ZONA FÚTBOL**.
DISH Anywhere requiere conexión a Internet y dispositivo móvil compatible.

GRATIS

HD

DE POR VIDA

Todas las ofertas requieren aprobación de crédito, contrato de 24 meses con cargo por desconexión temprana y facturación electrónica con pago automático. Puede aplicar un cargo por mejorar al Hopper.

¡TAMBIÉN PREGUNTANOS SOBRE DishLATINO SIN VERIFICACIÓN DE CRÉDITO!

Fontera
(704) 912-5327
www.fonteraweb.com



Términos y Condiciones de la Garantía de Precio de TV por 2 Años: Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. **Calificación:** El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la aprobación de crédito. **La oferta finaliza el 16/01/17. Compromiso de 2 años:** Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. **Incluido en la garantía de precio de 2 años con precio anunciado de \$34.99:** Paquete de programación DishLATINO Plus, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. **Incluido en la garantía de precio de 2 años con cargo adicional:** Mejoras de paquetes de programación (\$49.99 por DishLATINO Dos, \$59.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR (\$10). **NO incluido en la garantía de precio de 2 años o en el precio anunciado de \$34.99 (y sujeto a cambios):** Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. **Canales premium:** Sujeto a aprobación de crédito. Después de 3 meses, recibirá una factura de \$60 al mes por HBO, Cinemax, Showtime, Starz y DISH Movie Pack a menos que llame para cancelar. **Otros:** Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales. Solamente la Instalación Profesional Estándar es gratuita. HBO®, Cinemax® y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Home Box Office, Inc. SHOWTIME es una marca registrada de Showtime Networks Inc., una compañía de CBS. STARZ y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Starz Entertainment, LLC.



Graduado

Paul Andrei se graduó de la Universidad de Carolina del Norte en Charlotte, en la carrera de Ciencias Políticas, y sus familiares lo celebraron en una linda reunión. ¡Muchos éxitos Paul!

Foto: José Félix Sánchez

Un importante paso

Jorge Andrés Bravo se graduó en la carrera de arquitectura de la North Carolina State University y lo acompañaron en este momento tan especial sus padres y hermanos desde Charlotte, así como sus abuelas y su abuelo quienes llegaron desde Ecuador, junto con su tío y su familia. ¡Muchas bendiciones Jorgito!



Foto: Vanessa's Photography

Jonathan R. Maldonado Abogado de Inmigración

Justicia y Honestidad a su Servicio



- Defensa de Deportación
- Ciudadanía
- Petición de Familia
- Petición prometida
- Visa U
- Apelaciones al BIA
- Nuevo Perdón
- Daca/Dapa/TPS
- Fianzas (ICE)
- Residencia
- Asilo Político
- Mociones de Reapertura

Para información o cita, llame al

704-595-3863

5500 Executive Center Dr. Suite 101, Charlotte, NC 28212
jrm.law@outlook.com

NUEVA Clínica de Medicina Familiar
Hablamos español

¡Aceptamos nuevos pacientes!

Servicios:

- Medicina para Adultos
- Atención Pediátrica
- Atención Médica Urgente

Servicios de laboratorio y radiología

Aceptamos la mayoría de seguros médicos y Medicaid

1220 Eastway Drive
Charlotte, NC 28205

704-360-8893 | www.eastwaymedicalcenter.com

¡Gran Apertura!

Exámenes de laboratorio clínicos

Precios cómodos al presupuesto de cuidado de salud de las personas

Rápidos, Seguros y Confidenciales.

Exámenes de Laboratorio:

- ADN; PATERNIDAD (orina, saliva, uñas, cabello)
- Exámenes de inmigración (Exámenes de sangre, VIH)
- Exámenes de droga para trabajos y personales
- Físicos para Licencias comerciales (CDL)
- Exámenes completos:
 - Colesterol
 - Glucosa
 - Alcohol

Para compañías llevamos nuestro servicio

1945 JN Pease Place, Suite #102 Charlotte, NC 28262
Fax 704-510-1763 • 980-210-1093

HORARIO:
8:30 a.m. - 5:00 p.m. Lunes a viernes
Citas disponibles después de horas.
Sábados por cita

195 CANALES

\$19.99

- 10 Canales Niños
- 10 Canales Fútbol
- 10 Canales Locales
- 75 Canales Español
- 90 Canales Inglés

DIRECTV
AUTHORIZED DEALER

3 MESES
55 Canales de Películas

Gratis

CINEMAX HBO

SHOWTIME starz

Instalación Gratis \$0

Equipos Gratis \$0

Activación Gratis \$0

*Aplican restricciones.

Promoción
por el mes de Diciembre

reciba una tarjeta de **\$100**

Luis 704-418-8000

¿Necesita un abogado latino de inmigración? ¡Podemos ayudarle!

Todos hablamos español



Andrés López
Abogado de Inmigración

Yoly
Paralegal

Erica
Paralegal

- Visa Juvenil
- Residencia - Ciudadanía
- DACA
- Perdón ó "Waiver"
- Defensa de Deportación
- Proceso Consular
- Visas U
- Peticiones Familiares

LÓPEZ
LAW FIRM
PLLC
IMMIGRATION LAW

704-568-9228

5701 Executive Center Drive,
Suite 102,
Charlotte, NC 28212



Taller migratorio para venezolanos

El próximo sábado 14 de enero se estará llevando a cabo un taller informativo de inmigración para la comunidad venezolana.

El evento organizado por la Coalición Latinoamericana, será dirigido por la abogada Atenas Burrola, directora del Centro de Integración al Inmigrante, de la organización.

La abogada ofrecerá información sobre el proceso para aplicar al asilo, cómo evitar ser víctima de fraude, entre otros temas.

El taller gratuito será de 11:00 a.m. a 1:00 p.m. en la sede de la Coalición, en 4838 Central Avenue, Charlotte, NC 28205. Para más información puede llamar al: 704-531-3848.

Enseñarán a montar en bicicleta

El grupo Be the Change-Marcando la Diferencia en conjunto con la Ciudad de Charlotte, y el programa Learn to Ride, realizará un evento el próximo sábado 7 de enero de 2017, don-

de se estará enseñando sobre el uso de la bicicleta con la ayuda de instructores y personas que reparan estos vehículos personales.

La actividad, que es para toda la familia, será de 11:00 a.m. a 1:00 p.m. en el estacionamiento de la Escuela McClintock Middle School, ubicada en 2101 Rama Road, Charlotte, NC 28212.

Allí habrá un camión con bicicletas de distintos tamaños y para todas las edades completamente gratis.

Invitan a Conferencia Metas 2017

El próximo lunes 16 de enero se estará realizando la Conferencia Metas 2017, un evento motivacional promovido por Roxana Hara de la organización Asuntos Latinos.

La conferencia tendrá una duración de dos horas, de 10:00 a.m. A 12:00 p.m. En la sede de la organización ubicada en 932 Seigle Avenue, Charlotte, NC 28205. Para más información puede llamar al: 704-998-1958.

EMPIEZA EL 8 DE ENERO, 2017

Iglesia Vida de Gracia 
DE PINEVILLE

DOMINGO

ESTUDIO BÍBLICO 9:30AM

SERVICIO DE ALABANZA 10:45AM

OFRECEMOS PROGRAMA PARA LOS NIÑOS

PARA MÁS INFORMACIÓN CONTACTO

CARLOS TÉLLEZ
CARLOS@GRACELIFEPINEVILLE.COM
704-519-9412

705 LAKEVIEW DRIVE
PINEVILLE, NC 28134

¿Venas varicosas? ¿Molestias? ¿Dolor en las piernas? ¿Hinchazón?

La causa fundamental de las venas varicosas y pesadas, piernas doloridas pueden ser tratadas en nuestra oficina.

- Mínimamente invasivo
- Recuperación rápida y suave
- Cubierto por la mayoría de los seguros
- Asequible para pago privado

Metrolina Surgical Specialists

Ahora aceptamos pacientes nuevos.

www.MetrolinaSurgical.com

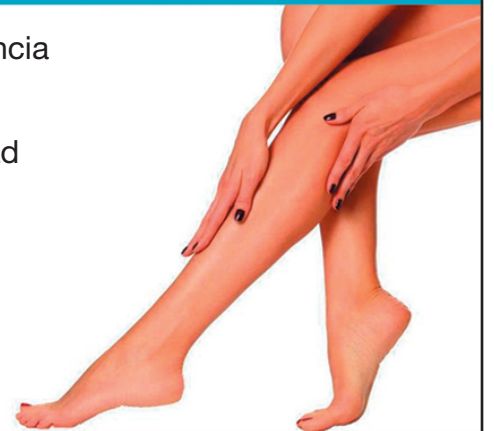
2 lugares para su conveniencia

CHARLOTTE

485 North Wendover Road
Charlotte, NC 28211
704-375-0404

MONROE

907 Fitzgerald Street
Monroe, NC 28112
704-226-0531



Llega un nuevo año y debemos recibirlo con esperanza



Maudia Meléndez

Queridos lectores, al finalizar el año 2016 y al entrar el 2017, solo viene a mi mente que aún cuando tuvimos muchas situaciones negativas que de alguna manera marcaron nuestras vidas, Dios nunca nos abandonó y creo que en el 2017 igualmente contaremos con la protección de nuestro Dios.

Es impresionante ver como durante el año pasan situaciones inesperadas, como atentados, muertes, desastres naturales que desbastaron a pueblos enteros, y otros sucesos que marcan la historia y la vida de millones de personas.

Porque nosotros no entendemos ni sabemos lo que traerá el año 2017, es importante saber y conocer que no

importa lo que pase, si Dios está con nosotros, entonces viviremos tranquilos y reposadamente.

Yo personalmente he decidido a no preocuparme por lo que pueda pasar durante el año, no me preocupo ni tengo miedo, ya que mi confianza está en Dios.

La palabra de Dios dice que no nos preocupemos por nada y que por nada estemos afanados, sino que pongamos nuestras peticiones ante El y que le demos gracias por todo. También dice en el Salmo 91:

“El que habita al abrigo del Altísimo, morará bajo la sombra del Omnipotente. Diré yo a Jehová: Esperanza mía, y castillo mío; mi Dios, en quien confiaré. El te librará del lazo del cazador, de la peste destructora. Con sus plumas te cubrirá, y debajo de sus alas estarás seguro; escudo y adarga es su verdad. No temerás el terror nocturno, ni saeta que vuele de día, ni pestilencia que ande en oscuridad, ni mortandad que en medio del día destruya. Caerán a tu lado mil, y diez mil a tu diestra; mas a ti no llegará. Ciertamente con tus ojos mira-

rás y verás la recompensa de los impíos. Porque has puesto a Jehová, que es mi esperanza, al Altísimo por tu habitación, no te sobrevendrá mal, ni plaga tocará tu morada”.

Dios siempre ha querido que el hombre le ame y le crea que El es un Dios verdadero y un Dios real que cuida de sus hijos y los defiende en todas las situaciones que puedan enfrentar en la vida.

Se que para muchos creer o asimilar que tenemos un Dios todopoderoso y que nos protege es algo que es muy complejo en su mente y su corazón, es mucho más sencillo aceptar lo que se ve y lo que se puede tocar a algo que no se ve y que se tiene que creer por fe. Sin embargo, Dios es tan

real como la vida misma. El nace en el corazón de la humanidad y ahí es donde también nace la fe, la esperanza, la seguridad y la confianza en que Dios está vivo y que su amor nos cubre cada día y a cada momento.

La fe del hombre hacia Dios nace en el corazón y nace a través de un contacto diario con nuestro creador. Nace Cuando tomamos su Libro sagrado, La Biblia, y la leemos no como un libro más, sino como lo que es, la palabra de Dios. Dentro de esas páginas se encuentran las palabras más alentadoras de Jesús que dicen: yo estaré contigo todos los días de tu vida y nunca te dejare solo.

Recuerde que Cristo le ama y quiere que le conozca de veras. Así es que mi recomendación es que en este año 2017 se acerque a Cristo y viva en paz. Encomiende a Jehová su camino, confíe en Él y no tenga temor de nada, solo tenga fe en que Dios hará cosas maravillosas en su vida y en la vida de los suyos en este año.

Jesus Ministry

4901 Statesville Road, Charlotte, NC 28269.

También puede llamar al 704-532-8703.

Igualmente puede escribir al correo electrónico: info@jesusministrytoday.org

Usted puede seguir a Jesus Ministry Inc. a través de Facebook y en twitter.



¡Feliz Navidad

y próspero año nuevo!



SUPERMARKET

¡El único supermercado latino en Gastonia!

GASTONIA
2557 W Franklin Blvd
Gastonia, NC 28025
704-643-9910

CHARLOTTE
6407 South Blvd
Charlotte, NC 28217
704-643-9910

CHARLOTTE
6129 The Plaza
Charlotte, NC 28215
704-563-1204

MONROE
1230 W Roosevelt Blvd
Monroe, NC 28110
704-289-3101



Llámenos al 1-844-LIKE-WOW

WOWsupermarket.net

facebook.com/WOWsupermarket

instagram.com/WOWsupermarket

La Noticia

The Spanish-Language Newspaper

Presidente
Alvaro Gurdíán

Directora
Hilda H. Gurdíán

Vice Presidente
Alvaro Gurdíán Jr.

Editor
Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

Reporteras
Patricia Ortiz
portiz@lanoticia.com
Paola Jaramillo
pjaramillo@lanoticia.com

Escritores
Jordan G. Forsythe
Maggie Giraud
Alex Cruz
María Marín
Maudia Meléndez
Jennifer Roberts
Teresita Mazz

Traducción del Editorial
Kendal Walters

Gerente de Ventas Sector Latino
Rosario Herrera
704-965-9443
rherrera@lanoticia.com

Ejecutivos de Cuenta
Joel Fernández
704-568-6966 ext. 100
jfernandez@lanoticia.com

Ana Navas
980-213-7919
anavas@lanoticia.com

Jimena Jaramillo
980-242-6792
jjaramillo@lanoticia.com

Directora de Arte
María E. Benton

Diseño Gráfico
Arelí Tello

Director de Informática
Alvaro Gurdíán Jr.

Administración
Alejandrina Rosales

Coordinadora de Publicidad
Steysi Cerna

Director de Circulación
Alvaro Gurdíán

Distribución
Eduardo García
Jorge García
Edgar Silva Rodríguez

La Noticia

5936 Monroe Road
Charlotte, NC 28212
Tel: 704-568-6966
Fax: 704-568-8936
www.lanoticia.com

La Noticia no asume responsabilidad sobre el contenido de los artículos o de los avisos. Las opiniones expresadas por los colaboradores son de exclusiva responsabilidad de sus autores. La Noticia no se solidariza necesariamente con dichas opiniones. Las contribuciones una vez recibidas son propiedad de La Noticia, no se devuelven y están sujetas a edición por razones de aclaración de idea o falta de espacio. La Noticia is not responsible for the content of third party articles and ads. Opinions expressed in by-lined articles and letters are those of the writers do not necessarily represent the opinions of La Noticia. No portion of La Noticia, including editorial features, advertising or artwork may be reproduced in whole or part without written permission of the publisher.

Auditado por:



Las cifras del crecimiento económico de los latinos echan por tierra los prejuicios contra esta comunidad

Diego Barahona A.

La más reciente encuesta de la Coalición Hispana de Medios Nacionales (NHMC, por sus siglas en inglés) sobre la percepción que tienen los no latinos de los latinos deja resultados desalentadores. Varios medios de comunicación de noticias y entretenimiento, en particular los de tendencia conservadora, siguen fomentando los estereotipos sobre la población latina y sobre los inmigrantes.

De acuerdo con la encuesta realizada a cerca de 4,000 personas, buena parte de la población que recibe noticias y se entretiene con estos medios de comunicación piensa que los inmigrantes en general y los latinos en particular, tienen demasiados hijos, rehúsan aprender inglés y reciben en exceso dinero de la asistencia social. Cuatro de cada diez encuestados tiene una percepción negativa de los latinos.

Sin embargo, una cosa es la percepción basada en prejuicios y otra es la realidad basada en cifras oficiales.

Entre los años 2005 y 2015 los latinos generaron casi un tercio del crecimiento total de los ingresos en Estados Unidos, según un extenso estudio realizado por la NERA Economic Consulting, publicado el 6 de diciembre.

El informe además señala que esta comunidad será un motor clave de la economía nacional por las próximas dos décadas, gracias al empuje de una fuerza laboral más joven y capacitada.

El estudio "Haciendo a América rica de nuevo: El efecto de los latinos en el crecimiento económico" destaca que pese al estancamiento salarial que se mantuvo sobre la economía durante la última década, los latinos fueron responsables del 29 % del crecimiento del ingreso real estadounidense, con un aumento del 194 % en el número de hogares latinos con ingresos de más de \$150,000.

Adicionalmente el poder de compra de los latinos supera los \$1.3 trillones. Los negocios de dueños latinos crecieron un 46 % y fueron responsables de un incremento de 22 % en la contratación de personal. En contraste, la contratación cayó 2 % en los negocios no latinos durante el mismo período.

Actualmente el número de latinos integrados a la fuerza laboral llega a los 26.1 millones. El estudio proyecta que para el año 2034 los hombres y mujeres de esta comunidad constituirán el 41.4 % de la fuerza laboral de Estados Unidos.

Otra ventaja que tiene esta comunidad es su juventud. La edad promedio de los latinos es 28 años, nueve menos que el promedio de la población en general y 15 menos que los anglosajones. Finalmente el estudio asegura que la generación de los "millennials" latinos está mejor capacitada y genera más empresas que otras comunidades.

El estudio fue liderado por el economista Jeffrey Eisenach, ejecutivo de la firma NERA Economic Consulting, quien es además profesor de la Escuela de Leyes de la Universidad George Mason e integrante del equipo de transición del presidente electo Donald Trump, en materia de telecomunicaciones.

La nueva administración presidencial debe tomar muy en serio a la comunidad latina como agente de crecimiento económico, como impulsadora del desarrollo de Estados Unidos. El próximo gobierno debe implementar políticas que beneficien a los latinos en general y a los negocios latinos en particular, pues está comprobado con cifras oficiales que si los latinos prosperan, prospera todo Estados Unidos.

Economic growth statistics about Latinos debunk prejudices toward this community

Diego Barahona A.

A recent survey conducted by the National Hispanic Media Coalition (NHMC) on non-Latinos' perceptions of Latinos found disheartening results. Various news and entertainment media outlets, particularly conservative ones, continue to foster stereotypes about the Latino population and immigrants.

According to the survey of nearly 4,000 individuals, many people who receive news and entertainment from these media outlets think that immigrants in general, and Latinos in particular, have too many children, refuse to learn English, and receive too much government assistance. Four out of 10 respondents have a negative perception of Latinos.

However, there is prejudice based on perception and then there is reality based on official figures.

Between 2005 and 2015, Latinos generated almost a third of the total income growth in the United States, according to an extensive study published on December 6 by the firm NERA Economic Consulting.

The report also emphasizes that this community will be a key driver of the national economy over the next two decades, thanks to a younger, more skilled workforce.

The study, titled "Making America Rich Again: The Latino Effect on Economic Growth," points out that despite the economic stagnation of the last decade, Latinos are responsible for 29% of the growth in real income in the U.S., with a 194% increase in the number of Latino households with incomes of more than \$150,000.

In addition, the buying power of Latinos exceeds \$1.3 trillion. Latino-owned businesses grew by 46% and were responsible for a 22% increase in hiring. In contrast, hiring by non-Latino businesses fell by 2% during the same period.

Currently, the number of Latinos in the labor force is 26.1 million. The study predicts that by the year 2034, men and women in this community will make up 41.4% of the U.S. workforce.

Another advantage that this community has is its youth. The average age of Latinos is 28, which is nine years younger than the average of the overall population and 15 years younger than Anglo-Saxons. Furthermore, the study found that Latinos in the "millennial" generation are more skilled and more likely to start businesses than other communities.

The study was led by economist Jeffrey Eisenach, a director at NERA Economic Consulting. He is also an Adjunct Professor at George Mason University Law School and a member of President-elect Donald Trump's transition team for the Federal Communications Commission (FCC).

The new president's administration must take the Latino community very seriously as an agent of economic growth and as a driving force of U.S. development. The new government must implement policies that benefit Latinos in general and especially Latino businesses, given that official figures show that if Latinos thrive, the United States thrives.

Inmigración™

La Noticia

Gobierno federal deportó más inmigrantes sin antecedentes que a criminales en el 2015

La administración del presidente Barack Obama deportó a más inmigrantes sin antecedentes penales que a criminales durante el año fiscal 2015, según nuevos datos publicados por el Departamento de Seguridad Nacional (DHS).

Entre octubre de 2014 y septiembre de 2015, el gobierno expulsó a 333,341 indocumentados del país: de ellos, 139,950 eran criminales mientras que 193,391 no tenían antecedentes.

Aunque las autoridades federales ha señalado a los criminales como el grupo de mayor prioridad a la hora de deportar a inmigrantes, la realidad es que cada año su gobierno expulsa a más personas sin antecedentes penales ("non-criminals") que a criminales.

El presidente electo Donald Trump

llega a deportar a más inmigrantes criminales que a personas sin antecedentes penales, sería la primera vez que sucediera desde 1996, cuando el gobierno expulsó del país a 38,015 criminales y a 31,665 sin antecedentes penales, según datos de DHS.

Bajan las deportaciones

El mayor grupo de deportados en el año fiscal 2015 procedía de México; entre los 242,456 mexicanos deportados, 106,193 eran criminales y 136,263 no lo eran. Otros países con decenas de miles de deportados incluyen a Honduras, Guatemala y El Salvador.

Las cifras de DHS muestran además que la cifra de deportaciones en Estados Unidos disminuyó por segundo año consecutivo.

En el año fiscal 2015, la cantidad de inmigrantes expulsados por la administración de Obama disminuyó un 20 % comparado al anterior. (Los datos sobre deportaciones del año fiscal 2016, que terminó el pasado septiembre, aún no han sido publicados por DHS.)

Durante ese período, la cantidad de deportaciones en Estados Unidos llegó a su nivel más bajo desde 2007, según un análisis de Pew.

La disminución en deportaciones no solo ocurrió entre inmigrantes sin antecedentes criminales, sino también entre aquellos considerados criminales, según el análisis de Pew. "Es solo la tercera vez que disminuye la cifra de deportaciones de inmigrantes criminales desde al menos 1981", reportó el centro, que atribuyó la caída en cifras a una reducción de deten-



ciones en la frontera entre Estados Unidos y México, entre otros factores.

Desde que Obama llegó a la presidencia, cerca de 2.8 millones de inmigrantes han sido deportados, según Pew. En contraste, el gobierno de George W. Bush deportó a 2 millones de inmigrantes entre 2001 y 2008.

En 2013, el gobierno de Obama deportó a unos 435,000 indocumentados, un récord que varias organizaciones, como el concilio Nacional de la Raza, citan al caracterizarlo como "deportador en jefe".



GEICO
Local Office

**Ahorramos
dinero a la
gente no solo en
seguros de auto.**

Ponte en contacto con tu oficina local hoy y podrás ahorrar.

704-523-2886
geico.com/charlotte-south
4651 South Blvd Charlotte

Estudio: Los latinos fueron responsables del 29 % del crecimiento del ingreso real en Estados Unidos

Los latinos generaron casi un tercio del crecimiento total de los ingresos en Estados Unidos durante la última década y serán un motor clave de la economía estadounidense por los próximos 20 años, con el empuje de una fuerza laboral más joven y capacitada, reveló un reciente estudio nacional.

El reporte titulado “Haciendo a América rica de nuevo: el efecto de los hispanos en el crecimiento económico” echa por tierra una serie de prejuicios y estereotipos sobre la comunidad latina, y pone de relieve la contribución de sus miembros en los negocios, el crecimiento de empleos y el aporte de una nueva generación de profesionales que ingresan al mercado laboral mejor educados.

Encargado por Latino Donor Collaborative (LDC) y el Royal Bank of Canada (RBC), el estudio fue escrito por el economista Jeffrey Eisenach, ejecutivo de la firma NERA Economic Consulting, profesor de la Escuelas de Leyes de la Universidad George Mason y ahora integrante del

equipo de transición del presidente electo Donald Trump.

Eisenach encabeza el equipo de políticas en materia de telecomunicaciones de Trump y tendrá a su cargo la responsabilidad de contratar a los nuevos miembros de la Comisión Federal de Telecomunicaciones (FCC).

“La población latina de Estados Unidos está creciendo, es joven, con personas cada vez más educadas, empleadas, conectadas, emprendedoras y ascendentes en términos de Ingresos y consumo”, escribió Eisenach, quien ha insistido en que realizó este informe desde la óptica de la economía y completamente al margen de su relación con Trump.

Impacto económico

Las cifras indican que a pesar de la amenaza de un estancamiento salarial que se presentó en la economía nacional, los latinos fueron responsables del 29 % del crecimiento del ingreso real en el país entre 2005 y 2015, con un aumento del 194 % en el número de hogares que

superaron los \$ 150,000 dólares como entrada anual.

A su vez, el poder de compra de los latinos supera ya los \$1.3 mil millones de dólares y sus negocios crecieron un 46 % y aumentaron la plantilla mucho más rápido que el resto de las empresas estadounidenses, con un alza del 22 % en la contratación de empleados.

Población joven

Las estadísticas indican que la edad promedio entre los latinos es de 28 años, nueve años menos que el índice de la población estadounidense en general y 15 menos que el de los angloamericanos.

Entre 1990 y 2015, la población latina creció de 22 a 57 millones, cinco veces más rápido que el resto de la población estadounidense.

“Para ilustrar este acelerado crecimiento, considere que si los latinos hubieran crecido al ritmo del resto del país, habría hoy 30 millones menos de estadounidenses”, apunta el informe. “Los latinos han mantenido joven a Estados Unidos”.



El número de latinos que componen actualmente el mercado de trabajo ha aumentado hasta los 26.1 millones, y según proyecciones del estudio, para el 2034 representarán el 41.4 % de toda la fuerza laboral del país.

Los trabajadores latinos están concentrados en industrias de servicios, construcción y transporte con bajos salarios y tienen escasa representación en los sectores de tecnología, educación y administración pública, pero la situación comienza a revertirse con el impulso de la nueva generación. Los “millennials” latinos que ingresan a la fuerza de trabajo están mejor educados y crean más empresas que quienes llegaron al país en los años ochenta y noventa.



PARDO LAW FIRM, PLLC

- Acción Diferida
- Perdón “Waiver”
- TPS

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

JORGE IVAN PARDO

ATENCIÓN

Programa de Perdón Provisional (I-601A) ahora disponible para cónyuges e hijos de Residentes o Ciudadanos. Llámenos para ver si califica.

704-644-7065 • www.abogadopardo.com



JORGE IVAN PARDO

El Abogado Jorge Iván Pardo dedica su practica exclusivamente al área de Leyes de Inmigración.

- Peticiones Familiares • Residencia, Ciudadanía
 - TPS, Nacara • Visas De Prometido(a)
- Detenciones por ICE/Fianzas • Perdón (Waiver)
- REPRESENTACIÓN EN CORTE DE INMIGRACIÓN

SU CONSULTA
ES CON EL ABOGADO
Y EN SU IDIOMA

Para concertar una cita llame al: **(704)-644-7065**

¡Nueva dirección! 9101 Southern Pine Blvd. Suite 285, Charlotte, NC 28273

Retrospectiva del 2016: Legislatura no pudo aprobar varias propuestas antiinmigrantes

Paola Jaramillo

Gracias al trabajo en equipo de activistas, políticos y la comunidad, fue posible que varias propuestas de ley antiinmigrantes no avanzaran durante la sesión legislativa del 2016.

Eliminar identificaciones comunitarias

El proyecto de ley HB 100 “Cumplimiento de inmigración del gobierno local”, patrocinado por el legislador republicano George Cleveland, fue un pieza de ley que tras haber sido aprobada en el Senado, fue modificada significativamente al agregársele dos enmiendas antiinmigrantes que buscaban eliminar las identificaciones comunitarias.

La HB 100 pretendía revocar la excepción aprobada en la ley HB 318 del 2015, la cual permite que las autoridades del orden aceptar las identificaciones comunitarias como prueba de identidad y domicilio, cuando el portador carece de otro documento que lo sustente.

Además la HB 100 proponía cortar los fondos para la construcción de escuelas y carreteras a las ciudades y condados que no colaboraran con las autoridades migratorias.

La medida pasó en el Senado, pero fue sepultada en el Comité de Reglas, Calendario y Operaciones de la Cámara de Representantes.

E-Verify

Otros de los proyectos que fue presentado este año pero fracasó fue el HB 1069 “Ley de Protección al Trabajador”, también del congresista Cleveland. La medida buscaba además de eliminar la identificación comunitaria Faith Action ID ampliar el programa de identifica-

ción de inmigrantes en el lugar de trabajo: E-Verify a empresas con cinco empleados o más; exceptuando a los trabajadores agrícolas y domésticos. La medida llegó hasta el Comité de Apropriaciones de la Cámara Baja donde se estancó.

Actualmente, la ley estatal obliga a las empresas con más de 25 empleados a usar el sistema para verificar el estatus migratorio de los potenciales trabajadores y deja por fuera a todas las compañías que realicen labores en el sector agrícolas y las empresas temporales que contraten trabajadores por un tiempo no mayor a nueve meses.

Contra los refugiados

Otro de los proyectos presentado en la sesión del 2016 fue el HB 1086 “Ley de reasentimiento de refugiados”, que proponía limitar la llegada de exiliados a Carolina del Norte. Este terminó en el Comité Judicial II de la Cámara Baja de donde no salió.

Inicio de sesión legislativa 2017

Tras las elecciones del 8 de noviembre, la Asamblea General de Carolina del Norte conserva la mayoría republicana con derecho a eliminar el veto del gobernador, quien durante los próximos cuatro años será el demócrata, Roy Cooper.

Cooper asume el cargo el 1ro de enero, aunque la ceremonia pública de investidura será hasta el 7. Entre tanto, la Legislatura estatal compuesta por 50 senadores y 120 representantes inician la sesión legislativa larga el 11 de enero.

Cabe anotar que tras las elecciones de noviembre, la Asamblea General estatal no sufrió grandes cambios para el 2017, comparado a como estaba compuesta en el año 2016.



La HB 100 proponía cortar fondos para la construcción de escuelas y carreteras a las ciudades y condados que no colaboraran con las autoridades migratorias./P.J.

ELIJE UN ABOGADO
QUE NO SOLO HABLE TU IDIOMA,
SINO QUE TE EXPLIQUE EN PERSONA LOS
DETALLES DE TU CASO

¡Elije una abogada que esté de tu lado!...

MAGENNIS LAW FIRM, PA
IMMIGRATION ADVICE & ADVOCACY

ATENDEMOS TODO TIPO
DE CASOS DE INMIGRACIÓN

(704) 940-0522

*Aprendí español para comunicar sin intermediarios los detalles de tu caso pacientemente.
*Me he preparado profesionalmente y tengo la experiencia suficiente para defender tus derechos con ética y respeto.
*Mi esposo es inmigrante, entiendo lo que sientes.

LA ABOGADA
DEL NORTE DE
CHARLOTTE

PLAN DE PAGO DISPONIBLE | CITAS LOS FINES DE SEMANA
10130 Mallard Creek Road, Suite 300; Charlotte, NC 28262 | www.magennislawfirm.com

@MagennisLawFirm
/MagennisLawFirm, PA

APROVECHA Y GANA CON NUESTRA PROMOCION DE FIN DE AÑO.

0% TASA DE INTERES POR 48 MESES

AL COMPRAR MAQUINARIA CAT NUEVA

GARANTIA DE POWERTRAIN INCLUIDA*

Llamar a Luis Chinchilla:

704-309-0697

www.carolinacat.com | info@carolinacat.com

*Promoción válida del 1 de Octubre 2016 hasta el 31 de Enero 2017 para ciertos modelos fabricados por Caterpillar Inc. Building Construction Products Division. Promoción válida solo en agencias CAT autorizadas y que participen en esta promoción. Promoción disponible para clientes en EE.UU. y Canadá solamente y no puede ser usada en combinación con otras promociones. Omisión de pagos, financiamiento, y la tasa de interés son sujetos a aprobación de crédito con Cat Financial. Promoción sujeta a disponibilidad de maquinaria. Maquinaria vendida en Canadá por agencias autorizadas son con precios del dólar canadiense y el precio reflejaría el cambio de moneda de dólares canadienses al dólar de EE.UU. Precio final de las máquinas son sujetos a cambios. El Equipment Protection Plan (EPP) aplica solamente a ciertos modelos y Cat Financial lo ofrece para uso en agencias Cat autorizadas que participan en el programa. Promoción puede cambiar sin aviso previo y otras condiciones adicionales pueden aplicar también.

Latin tours

Agencia de Viajes y Servicios

\$\$\$

Precios Bajos
Garantizado

- ★ Boleto aéreo
- ★ Paquetes turísticos
- ★ Boleto de autobús
- ★ Taxes
- ★ Notario Público
- ★ Traducciones, Apostillados
- ★ Foto Pasaporte
- ★ Laminados Scanner
- ★ Foto ID

Atención
7 Días

Tarifas Especiales
para Grupos

Paquete Todo Incluido

📍 4459 Central Ave (Dentro de SAV WAY)

☎ 704-536-3050 / 1-888-462-2854

Horario

Lunes a viernes de 9am a 7pm
Sábados 9am a 6pm
Domingos 9am a 4pm

Vida Sana™

La Noticia

Recomendaciones alimenticias para las mujeres que están entrando a la menopausia



Sandra Tejada, IBCLC

La menopausia es un período de la mujer que generalmente empieza 12 meses después del último periodo menstrual, marcando el final de los ciclos menstruales. Este período ocurre entre los 40s y los 50s.

Los síntomas comunes de la menopausia incluyen oleadas de calor, exceso de sudor especialmente en las noches, ganancia de peso, cambios de estados de ánimo, y pérdida de sueño. Sin embargo algunas mujeres pasan este período sin sentir ningún síntoma.

¿Por qué ocurre?

La menopausia es causada por un cambio hormonal. A medida que la mujer avanza en edad, sus ovarios producen menos estrógeno y progesterona, dos de las principales hormonas para la reproducción.

Para la mujer, la menopausia es el indicio de que su cuerpo está cambiando. Es el tiempo de reforzar hábitos saludables ya que una buena nutrición y la actividad física puede ayudar a prevenir alguna de las condiciones que se desarrollan a partir de ese momento.



Para la mujer, la menopausia es el indicio de que su cuerpo está cambiando. Es el tiempo de reforzar hábitos saludables ya que una buena nutrición y la actividad física puede ayudar a prevenir alguna de las condiciones que se desarrollan a partir de ese momento.

■ Cambios en la dieta

Al entrar al período de la menopausia, es importante aumentar el consumo de calcio, de vitamina D y de hierro. Se recomienda 2 a 4 porciones de lácteos en la dieta y por lo menos 3 porciones de alimentos altos en hierro al día son lo recomendado.

Recomendaciones nutricionales

■ **Calcio.** El calcio se encuentra en los productos lácteos, en el pescado con hueso como las sardinas y la tuna enlatada, el brócoli y las legumbres.



■ **Hierro.** El hierro se encuentra en las carnes rojas, el pollo, el pescado, los huevos, los vegetales verdes, las nueces, los frijoles, lentejas y el grano entero.

■ **Comer suficiente fibra.** El pan entero o integral, el cereal, la pasta de trigo entero, el arroz café, las frutas y los vegetales pueden ayudar a aumentar el consumo de esta.

■ **Agua.** El agua también es bastante importante. El agua recomendada son ocho vasos al día.

■ **Porciones pequeñas.** Para mantener un peso saludable se necesita comer porciones más pequeñas, comer alimentos bajos en grasa y comer frecuentemente durante el día.

■ **Azúcar y sal.** Utilizar el azúcar y la sal con moderación. El exceso de sal en la dieta lleva a problemas de presión arterial alta.

■ **Lo que debe evitar.** Evitar el consumo de comidas picantes o bebidas como la cafeína y el alcohol ayudara a disminuir las oleadas de calor que se producen durante este periodo.

Recuerde, la menopausia es un proceso natural en la mujer. El mantener una dieta sana y hacer suficiente ejercicio ayudara a balancear su salud física y mental y también ayudara a tener un mejor manejo de los síntomas.

Chequee con su doctor antes de tomar suplementos o productos herbales.



Sandra Tejada, IBCLC
Nutritionist II, Breastfeeding Coordinator & Breastfeeding Peer Counselor Supervisor.
WIC
Cabarrus Health Alliance
300 Mooresville Rd,
Kannapolis, NC 28081
Email: Sandra.Tejada@CabarrusHealth.org

¿Necesita un dentista?

Ofrecemos servicios de odontología general para toda la familia

Albemarle Road Family Dentistry

6404 Albemarle Road, Ste. C, Charlotte, NC 28212

Acceptamos:

- ✓ Medicaid y Health Choice
- ✓ La mayoría de seguros

Las emergencias son atendidas el mismo día

Nguyen T. Nguyen, DDS • Tanya M. Moody, DMD

Lunes a Viernes: 9am-6pm
Sábados: 9am-5pm • Domingos: Cerrado

704-910-4720
arfamilydentistry.com

¡Bienvenidos pacientes nuevos!

Visitas el mismo día para condiciones agudas: Gripe, Infecciones ect

Consultas a Precios económicos

Medicina de Familia

- Laboratorio (precios cómodos)
- Chequeos preventivos
- Chequeos para toda la familia
- Vacunas
- Planificación familiar
- Físico de escuela/deportes

MCFamilyMedical.com

Aceptamos seguros, Debit-Tarjeta de crédito y cash

Horario: lunes a viernes de 8:00am a 6:00pm

704-921-1000

Los esperamos en: 6700 Albemarle Rd, Charlotte, NC 28212

¿Cómo encontrar el propósito de mi vida?



Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.

Identificar el propósito de nuestra vida es un proceso que, personas de diversas culturas transitan en algún momento de su vida.

Encontrar el propósito de tu vida, puede ayudar a darte un sentido de dirección, guía y satisfacción.

Es importante señalar que aunque hay algunas expectativas sociales y culturales sobre los roles que se esperan de nosotros en la vida, encontrar el propósito de vida, es un proceso muy único y personal. Por ejemplo, en nuestra cultura latina es muy común que se promuevan roles tradicionales en las mujeres como por ejemplo: casarse, tener hijos/as; mientras que en los hombres se espera que sean los proveedores de la familia.

Encontrar el propósito de la vida va más allá de cumplir con las expectativas sociales o culturales en las cuales estamos insertados. Es poder encontrar aquello que le da un sentido a tu vida, encontrar lo que te llena de entusiasmo y felicidad aunque no se ajuste a los roles tradicionales o a las expectativas de la sociedad, de tu cultura o de tu familia.

¿Cómo encontrar un propósito?

■ Reflexiona

Realiza un proceso de reflexión para explorar tus intereses, sueños, anhelos. Parte de esta reflexión puede incluir una evaluación de las experiencias que han traído felicidad a tu vida o las situaciones que no te han hecho feliz.

■ Salir fuera del área de comodidad

A veces estamos claros de las cosas que le dan sentido a nuestra vida, pero

nos da miedo perseguir nuestros anhelos porque requieren riesgos o salir fuera de lo tradicional. El peor enemigo de la felicidad es el miedo, porque nos frena de intentar lo que nos hace feliz.

■ Buscar fuentes de inspiración

Identificar una o varias personas que, a través de su ejemplo, puedan motivarte a perseguir lo que te hace feliz.

■ Evitar hacer algo por seguir a otros o por obligación

Pensar que lo hace feliz a otros pudiera hacerme feliz es un error que frecuentemente se comete al momento de buscar la felicidad. Por ejemplo, el que otros sean felices porque se casaron y tienen hijos, no necesariamente significa que casarme y/o tener hijos me va a ser feliz. Recuerda que la felicidad es un proceso individual y personal.

■ Trazar un plan de trabajo para alcanzar su propósito

Una vez hayas identificado lo que quieres hacer, elabora un plan de acción para lograrlo. Para que los sueños se conviertan en realidad, hay que traducirlos en acciones concretas que te lleven hasta el propósito final.

Es importante recordar que encontrar el propósito o los propósitos de nuestra vida es un proceso que se da dentro de un continuo, que se forma y transforma a través de las experiencias de la vida que vamos experimentando.

Recuerden que esta información no sustituye una consulta con un profesional de la salud emocional.

Para mayor información pueden llamar al 984-974-3795.

Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.
Psicóloga Clínica e Investigadora
Universidad de Carolina del Norte
en Chapel Hill
Departamento de Psiquiatría



El mejor regalo este año...

Ofertas de cirugía con todo incluido:

Aumento de senos con solución salina **\$2,999**

Tummy Tuck incluye 2 áreas de liposucción **\$5,999**

Smart Lipo **\$899** por área

Brazilian Butt Lift y 2 áreas de liposucción o \$5,999 por 4 áreas de liposucción **\$4,499**

Cambio de imagen para mamá incluye todo (tummy tuck, aumento de senos con solución salina, liposucción) **\$7,999**



Cliente real



antes

despues

Ofertas del Centro de la Piel:

Tighten Up! **\$99**

por área (tratamientos con láser para la grasa, celulitis o piel flácida)

Botox **\$9.99**

por unidad (solo nuevos pacientes)

Depilación con láser **\$75**

por área, pague por cada tratamiento

Relleno de labios **\$499** por jeringa

Exfoliación química o facial **\$40**

Bono de \$50 a \$250 por cada amiga que nos refieras

Providence Plastic Surgery es la única boutique en el área de Charlotte donde se practica cirugía plástica con servicio de alta calidad.

Hablamos Español



PROVIDENCE
PLASTIC SURGERY

Dr. Andrew Gear

Certificado por la Junta Americana de Cirujanos Plásticos

Providence Plastic Surgery and Skin Center
704.996.0868

8133 Ardrey Kell Rd, Charlotte NC, 28277
info@providenceplasticsurgery.net

www.providenceplasticsurgery.net

Eliminación de carnosidades

- Sin sutura
- Sin parches
- Menor tiempo de convalecencia



Oferta especial:
\$1,200 cada una



Pregunte por los nuevos productos para manchas.

Pregunte por nuestro programa de membresía. Ahorre dinero en los diferentes tratamientos.

Med Spa

Microagujas con leve exfoliación química

Ayuda a remover el acné. Minimiza poros y ayuda a reducir las líneas de expresión.

\$175

Radio Frecuencia Microagujas con celulas madres

Rejuvenece, ayuda a levantar y a estirar la piel del rostro e incrementa la producción de colágeno.

\$248

Eliminación de vellos con Láser

comenzando en

\$89

Por tres tratamientos.

Botox

\$179 por 20 unidades

Pregunte por nuestro programa de membresía para lucir joven siempre

Wesley D. Clement, MD

Director Médico / Cirujano

Maria Reinoso

Asistente de estética

Llame y le responderemos todas las preguntas que tenga sobre los tratamientos

Carolinas Eye Center & Med Spa

704-503-1835

230 E. WT Harris Blvd., Oficina C13, Charlotte, NC 28262



La reforma de salud: pago del seguro médico

A continuación algunas preguntas frecuentes relacionadas con el pago del seguro médico, sus responsabilidades y derechos.

Después de inscribirme al seguro, ¿cuánto tiempo tengo para pagar la cuota?

Por lo general, las compañías de seguros dan entre 5 y 10 días para pagar la prima una vez que se envía la factura. Es importante que consulte con la empresa de seguros para que conozca las reglas de pago específicas.

¿Cuáles son las razones por las que me podrían cancelar la póliza de seguro?

Hay varias razones por las que la aseguradora podría cancelar el seguro. Entre esas están proporcionar (de manera intencional) información falsa al momento de solicitar seguro; también si no efectúa el pago del seguro a tiempo.

Recuerde que la Ley de Cuidado de Salud Asequible (Affordable Care Act, ACA) brinda algunas protecciones de cancelación debido a una enfermedad repentina o una afección preexistente.

¿Qué debo hacer si no puedo pagar la prima del seguro?

Hay algunas cosas que debe tener en cuenta:

Si está en el proceso de terminar una solicitud y tiene subsidio:

Puede pedir que se utilice la totalidad del subsidio para el pago de sus primas. Así asegura que la cuota a pagar sea más baja y asequible. Recuerde que puede recibir el subsidio de dos formas:

- 1) Usarlo en su totalidad e inmediatamente para el pago de las primas, donde el gobierno paga directamente a la aseguradora
- 2) Utilizar una parte del subsidio (por ejemplo un 30%) para el pago inmediato de las primas y el resto (70%) lo recibiría como crédito cuando presente sus impuestos.

La mejor opción es garantizar el pago más bajo de la prima utilizando la totalidad del subsidio.

Si no recibió un subsidio y es difícil pagar la cuota del seguro en algún momento del año:

Llame inmediatamente a la compañía de seguros y exponga su caso. Tal vez pueda acordar una prórroga momentánea, o pueda hacer ajustes al plan que escogió originalmente y cambiarlo por uno más económico.



Si tiene un cambio financiero importante durante el año:

En el caso de tener algún inconveniente financiero importante como bancarrota, pérdida de sus bienes o de su hogar por alguna catástrofe o pérdida de su trabajo, reúna todas las pruebas necesarias y repórtelo inmediatamente a la aseguradora. También deberá entrar al Mercado de Seguros Médicos y reportar el caso. Puede que debido a estas nuevas circunstancias reúna los requisitos para recibir otro tipo de cobertura (Medicaid o ayuda del estado).

No olvide que "por ley" la compañía de seguros debe enviarle una carta, al menos con 30 días de anticipación, notificándole que va a cancelar su póliza de seguro. Lo que significa que tendrá un tiempo limitado para hacer los trámites necesarios para no perder su seguro.



Para obtener más información, consulte el sitio web www.cuidadodesalud.gov



**SU SALUD NECESITA
DE UN SISTEMA
QUE TRABAJA
COMO UNO SOLO.**



Carolinas HealthCare System

Proveer acceso al cuidado de la salud es una prioridad para el Carolinas HealthCare System. El poder de Un solo sistema significa que todo el mundo recibe el cuidado cuándo y dónde lo necesitan. Debido a que el sistema es incluyente, diverso y respetuoso con todo el mundo, hay una mejor colaboración y una mejor atención para todos.

CarolinasHealthCare.org

Otros preparativos para hacer en casa antes de que recrudezca el frío

El invierno ha llegado más temprano este año a gran parte del país. Algunas áreas ya han recibido las primeras advertencias climáticas de heladas, una señal de qué tan importante es hacer preparativos para las viviendas contra el invierno temprano en el otoño.

En el interior de su casa

Mantenga la casa templada. Se recomienda mantener el termostato al menos en 65 grados F ya que el interior de sus paredes –por donde corren las tuberías de agua– está más frío que el exterior y una temperatura más baja podría hacer que los tubos se congelen.

Añada material aislante adicional en el ático, el sótano o en la parte inferior de su vivienda si esta está sobre pilares. Una buena cantidad de material aislante en el ático no solo prevendrá que pierda la calefacción, sino que además evitará que el calor de la casa derrita la nieve en el techo y esta penetre o lo que es peor se congele nuevamente en el techo como hielo y su peso haga ceder la estructura.

La temperatura ideal para el ático es entre 5 y 10 grados más caliente que la temperatura exterior. Un buen aislante en el sótano permitirá que las tuberías no se congelen y revienten de la presión. Lo mismo puede aplicarse a espacios que no son habitados regularmente, como el garaje, para evitar que se congelen las tuberías que allí desembocan.

Mantenimiento

Asegúrese que su sistema de calefacción recibe servicio de mantenimiento.



Busque y repare cualquier rendija o rotura que permita que los tubos pierdan agua y cubra con cinta aislante térmica los tubos expuestos a la intemperie.

Todas las partes del sistema de calefacción como la estufa, la chimenea, la caldera y los conductos, deben revisarse al menos una vez al año, y asegurarse de que no muestran daños causados por el humo y calor del uso continuo del año anterior.

Si usa un sistema alternativo de calefacción, cerciórese que tiene la ventilación y extracción de humo adecuada y está adecuadamente instalada.

Revise las tuberías

Busque y repare cualquier rendija o rotura que permita que los tubos pierdan agua y cubra con cinta aislante térmica los tubos expuestos a la intemperie.

Instale una válvula de escape de presión de emergencia en su sistema de plomería. Esta válvula permitirá dejar escapar la presión que puede acumularse en el sistema de plomería por el congelamiento del agua en los tubos y evitar así que estos exploten.

Alarma

Revise que las alarmas de fuego y de humo estén funcionando correctamente. Hay un incremento de riesgo de fuego en las residencias, particularmente durante el invierno, así que para su

protección y la de su familia asegúrese de que los sistemas de monitoreo funcionan.

Considere además instalar un detector de monóxido de carbono para evitar la acumulación de este gas, generalmente fatal y que suele pasar desapercibido.

Tuberías

Conozca dónde se cierra la llave de paso principal del agua en su propiedad y dónde están las tuberías principales. Si las tuberías se congelan, no hay tiempo que perder. Cuanto más rápido pueda cerrar el paso del agua y darle indicaciones a su plomero, menores serán los daños que tendrá que enfrentar por la ruptura de las mismas.

Si está fuera de casa

Desconecte el agua y contrate personal especializado para que purgue el agua de las tuberías internas de su vivienda y por lo tanto minimice en lo posible el riesgo de que el agua se congele y explote los tubos en su ausencia.

Contrate una persona que revise con regularidad su propiedad y que pueda intervenir a tiempo si algo sucede durante su ausencia. Si se presenta un problema y éste es atajado a tiempo, los costos de reparación serán sustancialmente menores. Además, si hay actividad en su casa es posible que también reduzca las posibilidades de que esta sea seleccionada por los ladrones como una vivienda vulnerable.

¡Decídase Hoy!
Obtenga su Casa propia
 Con Seguro Social ó W-7

Obtenga **\$15,000** De ayuda para cuota inicial (down payment)*
 *Restricciones aplican, solo por tiempo limitado.

Wilkinson ERA REAL ESTATE
 8604 Cliff Cameron Drive, Suite 110
 Charlotte, NC 28269
 Fax: 704-731-0939 E-mail: carlamyagent@gmail.com
 Web: www.carlamyagent.com

Con más de 13 años prestando el mejor servicio a la comunidad

Each ERA Real Estate Powered Office is Independently Owned and Operated

704-608-5205 Carla Rodriguez
 Licensed in NC/SC NC Realtor/Broker

¿Atrazado en el pago de su Hipoteca?

Le orientamos en la prevención de ejecución hipotecaria (foreclosure)

¡Llámenos hoy mismo para un análisis gratuito!

Saber sobre sus opciones, es el 1er paso

Patricia Zeledon
 Broker/ REALTOR®
704-756-9851

Honestidad, Profesionalismo, Experiencia

Southern Homes of The Carolinas
 Governing your Real Estate needs.

Búscame en: www.casasennorthcarolina.com

Fusion de Sabores Internacionales

Cheesecake con dulce de leche



Rhaiza Carreño

Si quieres sorprender a tu familia con un delicioso postre, esta semana te traigo una receta original Cheesecake con dulce de leche, arequipe o cajeta. Si eres de Latinoamérica y especialmente de América del Sur ya conoces este delicioso manjar de ángeles procedente del Rio de la Plata. Así que manos a la obra.

Ingredientes

- 1 1/2 Tazas de galletas trituradas, pueden ser María o de tu preferencia.
- 1 1/2 Cucharadas de azúcar
- 6 Cucharadas de mantequilla derretida
- 1/8 de Cucharadita de canela molida

Para el Cheesecake

- 4 Paquetes grandes de queso crema
- 3/4 Taza de azúcar
- 4 Huevos grandes a temperatura ambiente
- 1 Taza de dulce de leche, cajeta o arequipe
- 2 Cucharaditas de extracto de vainilla
- Una pizca de sal

Para la cubierta

- 2/3 Taza de dulce de leche
- 2 Cucharadas de crema de leche (Nata)
- Una pizca de sal marina

Preparación

Precalentar el horno a 350F. Rociar un molde desmontable con aceite aerosol antiadherente o con mantequilla y acomodarlo sobre una bandeja de aluminio.

En un bol mezclar la galleta triturada con 1 1/2 cucharada de azúcar, la mantequilla derretida y la canela, hasta que las migas estén totalmente humedecidas. Presionar las migas contra el fondo del molde y alrededor como media pulgada de altura en el borde, hornear por 12 minutos más o menos y retirar del horno.

Batir el queso crema y azúcar hasta que quede suave en la batidora, añadir los huevos uno a la vez, incorporar la taza de dulce de leche, la vainilla y la sal.

Verter la mezcla en el molde y hornear por unos 55 minutos o hasta que el cheesecake esté firme en el centro. Retirar la torta del horno y dejar enfriar.

Cuando este fría, con mucho cuidado pasar un cuchillo por el borde exterior para aflojar un poco y dejar enfriar completamente para desmoldar.

Calentar el dulce de leche y la crema en una olla pequeña y a fuego muy lento, revolviendo constantemente hasta que quede suave. Cuando el cheesecake esté frío extender la mezcla de dulce de leche también fría. Llevar al refrigerador por unas 4 horas más o menos.

¡A disfrutar de esta deliciosa Cheesecake!

Rhaiza Carreño

Organizadora de eventos: planeamos, diseñamos y producimos fiestas temáticas, bodas, banquetes y eventos corporativos.

E-mail: cakesrhaiza@gmail.com Celular: 704-776-5840.

Sígueme en Facebook en: Fusión de sabores internacionales con Rhaiza Carreno.

STIKELEATHER REALTY Llamen a Carmen Arevalo 704-537-3900

4915 Monroe Road
Charlotte, NC 28205

www.stikeleatherrealty.com

NECESITAMOS UN BUEN PLOMERO HONESTO Y UN CONTRATISTA INDEPENDIENTE QUE HAGA TODO TIPO DE REPARACIONES. ¡QUE HABLEN INGLES Y ESPAÑOL! POR FAVOR LLAMAR A CARMEN AL 704-537-3900

NOSOTROS TAMBIEN RENTAMOS CASAS. NUESTRO CONTRATO ES EN ESPAÑOL. Y HABLAMOS ESPAÑOL. ¡LLAMENOS QUE LO TRATAREMOS CON RESPETO!!

¿QUIERE COMPRAR UNA CASA?

LLAME A CARMEN AL 704-537-3900

¡ELLA LO AYUDARA EN ESPAÑOL!

TRATO JUSTO Y HONESTO COMO USTED LO MERECE

PARA LA VENTA



7034 Morganford Rd- Rancho grande y privado de 3 habitaciones, 2 baños, garaje para 2 carros, areas formales, alfombra y pintura como nueva.

Para la venta por \$229,900
Para la renta por \$1,495 al mes



5100 Springview Rd- Rancho de ladrillo con sotano de 5 habitaciones, 2 baños. Necesita trabajo, limpieza, pintura y arreglo del jardín. Precio para venderlo como esta \$89,900. Inicial de \$20,000 con pagos de interes y principal de \$630 mensuales. Dueño-Agente

PARA LA RENTA

1312 Tinnin Ave Rancho de 2 habitaciones, pintado. Cerca del Centro y en la ruta del autobus.

POR \$645 AL MES

¿Vas a Vender o Comprar Casa? "Hoy es cuando, mañana es nunca"

Te ayudo desde el inicio del proceso hasta el cierre de tu compra o venta.



Maria Blumen- Broker/Realtor®
Con licencia en NC/SC
mblumen.realtor@gmail.com

¡llámame!

980-722-4849

10706 Sikes Place, Charlotte, NC 28277



Boletos a todo México, Latinoamérica y Europa

¡Nadie vuela más Barato!



¡Compre desde la comodidad de su casa!

Llámenos y pague por:



- México
- Lima
- León
- Ecuador
- Honduras
- Costa Rica
- Acapulco
- Caracas
- San Salvador
- Dentro de USA \$89.00
- Guadalajara
- Bogotá
- Guatemala
- Brazil

Llame para más ciudades/Destinos
(Boletos para deportación/Inmigración)

Algunas restricciones aplican, cambios sin previo aviso, tarifa más impuesto



....o cualquier otra aerolínea del mundo

Llame y reserve **704-553-8344** | **800-838-2885** 24hrs

5930 South Blvd., Charlotte, NC 28217



primeroTM

*arte, cultura y entretenimiento



Las vasijas elaboradas con la técnica de "drypot" de Itala Flores.

Obra de artesana local será expuesta por toda la ciudad

Patricia Ortiz

No se sorprenda si va en su automóvil y de pronto ve una colorida fotografía de vasijas de cerámica en una valla publicitaria a un lado de la vía, con el nombre de su autora latina.

Se trata de la fotografía de la obra artesanal de la venezolana Itala Flores, una de las 20 artistas seleccionadas recientemente por el programa ArtPop Street Gallery de Charlotte.

El nombre de Itala, una madre y esposa de 42 años, saltará a la fama en enero próximo cuando sus vasijas elaboradas con la técnica "drypot" sean vistas alrededor de la ciudad durante todo un año gracias a este programa de arte callejero.

"Estoy muy feliz, fue una sorpresa que me escogieran y una oportunidad de que mi trabajo sea visto por muchas personas de todas partes alrededor de Charlotte", dijo Flores a La Noticia.

El proyecto ArtPop fue lanzado en enero de 2014, y después de casi cuatro años el trabajo de 60 artistas ha sido promovido en las calles de Charlotte, y ahora se ha extendido a 11 urbes del país.

Nunca rendirse

Itala vive hace 15 años en Charlotte, junto a su esposo Luis De Dios, un artista plástico y trabajador



Itala Flores, y la valla publicitaria a escala con la foto de sus vasijas de "drypot". /Cortesía.

de la construcción de origen mexicano con quien tiene dos hijos.

Su vida era tranquila hasta que su esposo sufrió un accidente en agosto de 2014, y ella tuvo que comenzar a trabajar duro para sustentar su familia.

"Un día de invierno hace dos años el material de construcción que teníamos en la casa (drywall) se mojó y lo agarramos húmedo, comenzamos a jugar con los niños y pudimos hacer varias cosas", recuerda Itala.

Aunque el material no era tan manejable como el barro, fue perfeccionando la técnica y empezó a elaborar vasijas de "drypot" que aprendió a pintar al óleo con la ayuda de su esposo.

A comienzos del año vieron la oportunidad de poner un local para vender sus vasijas, pero ante el poco

éxito cerró luego de seis meses.

Itala no se desanimó y pese a los obstáculos y dificultades, decidió vender sus vasijas en ferias y shows de arte y artesanías por todo el estado, hasta que supo del concurso.

"Tenía que enviar una foto del trabajo y lo que hice fue colocar las vasijas sobre una mesa cubierta con el toldo que uso para trabajar, y me subí en una mesa", contó.

La foto fue seleccionada entre 150 concursantes. ArtPop Street Gallery ha promovido el trabajo de otros artistas latinos: Luis Ardila, Rocio Yusca, Julio González y Verónica Maldonado.

El programa fue el sueño de Wendy Hickey, fundadora y directora de ArtPop, el cual cuenta con el apoyo de Arts & Science Council (ASC) y Adams Outdoor Advertising.

Las obras de los artistas seleccionados este año son expuestas el primer y tercer miércoles de cada mes en la Galería Le Méridien, ubicada en: 555 S McDowell St. (N Tower), Charlotte, NC 28204.

"No hemos tenido tiempo de sentarnos a llorar, si lo hubiéramos hecho no habríamos creado esto que estoy segura nos ayudará a salir adelante", expresó la artista.

La página de Itala Flores, que está en construcción, será lanzada dentro de poco como: www.ItalaFlores.com

Venga a

SAVIWAY

GALAXY FOODS

Gran Variedad de Piñatas, Dulces, Globos, Todo para sus Posadas

Mande la Palabra Sav al 88202 y reciba Promociones Exclusivas

el supermercado latino
y disfrute de los Especiales

Ofertas válidas del 28 de diciembre, 2016 al 3 de enero, 2017

 <p>2x\$4</p> <p>\$2.28 c/u</p> <p>Piña</p>	 <p>2x\$7</p> <p>Fridas Caña y Tejocote Congelado Bolsa de 1lb</p>	 <p>2x\$3</p> <p>Papa Russet Bolsa de 4 lbs</p>	 <p>\$3.65</p> <p>\$3.99 lb</p> <p>Garbanzo Fresco</p>	 <p>\$3.65</p> <p>Hoja de Maiz para Tamal Bolsa de 1lb</p>
---	--	--	---	--

 <p>15% MORE FREE MAS GRATIS</p> <p>\$5.99</p> <p>Nescafé Clásico 8.1oz</p>	 <p>2x\$7</p> <p>Juanitas Hominy 6lbs 9oz</p>	 <p>\$11.99</p> <p>Viuda de Sánchez 1lt</p>	 <p>3x\$11</p> <p>Coca Cola Sabores Surtidos 12pk lata</p>	 <p>\$2.99</p> <p>2x\$3</p> <p>Cacique Crema Agria, Mexicana y Salvadoreña 15oz</p>	 <p>\$1.59 lb</p> <p>Squirt 2lts</p> <p>Pierna de Puerco</p>
--	--	---	---	---	--

 <p>\$2.99 c/u</p> <p>Pena de Maguey</p>	 <p>\$1.79 lb</p> <p>Panza de Res con Callo</p>	 <p>\$2.79 lb</p> <p>Cachete de Res</p>	 <p>\$6.99 lb</p> <p>Lengua de Res Fresca</p>
--	--	---	--

No nos hacemos responsables de las fotos publicadas, son representaciones de los artículos en especial y no representan con exactitud lo que está en oferta. *Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades de los especiales por cliente por día para mejor servicio a nuestros clientes. *Algunas restricciones aplican.

Ofrecemos los siguientes servicios:

<p>Money Orders</p> 	<p>Pague facturas</p> 	<p>Tortas El Molino</p> <p><i>Las mejores tortas (Sandwiches) de Charlotte</i></p>	<p>Viajes Latinos</p> 	<p>SIMPLE Mobile</p> 	
---	---	--	---	--	---

Tarjetas telefónicas • Gift Cards | Aceptamos WIC y EBT

¡Visítenos hoy mismo!

4459 Central Ave. Charlotte, NC 28205 Tel: **704-535-5006**
Fax: **704-536-5058** savwayfoods@bellsouth.net

Liga IASO

El equipo Brothers a la caza del puntero del torneo



Gustavo Cruz

Las emociones del fútbol dominical regresarán a la ciudad de Charlotte a partir del domingo 8 de enero del 2017. Por esta razón haremos un pequeño análisis de la tabla de posiciones una vez que se jugó la sexta jornada del torneo.

Duelo de titanes

El equipo de Brothers FC enfrentó al cuadro de All Star United, que llegaban a este encuentro ubicados en el segundo y cuarto lugar de la tabla de posiciones, respectivamente.

Dos conjuntos que necesitaban acortar distancias con el puntero del torneo, que suma ya 18 puntos, pues el cuadro de Inter tiene una racha perfecta, pues ha conseguido 18 puntos y mantiene la valla menos vencida del torneo con 4 goles en contra.

El equipo de los 'Hermanos' tomaron el control del balón en el medio campo, logrando proyectar ataque de peligro hacia el arco rival, más la defensa y el portero de su rival de turno supieron sacar adelante la valla.

Una vez transcurridos los 90 minutos de juego se escuchó el silbato final que decretaba un empate 1 - 1, con lo cual le permite sumar a Brothers FC 9 puntos, mientras que All Star United acumuló 8 unidades.

Clasificación

Una vez finalizada esta jornada la tabla de posiciones quedó de la siguiente manera:

#	Equipo	Punto.....	Gol Dif.
1	Inter	18	8
2	Brothers FC ..	9	9
3	Suchitan	8	4
4	All Star United	8	4
5	Bayer de Munich	7	1
6	Michoacán	6	4
7	Hispanos Unidos	6.....	-1
8	CD. Dorado....	4.....	-2
9	Barcelona	4.....	-8
10	CD. Victoria....	3	6
11	Bayer Leverkusen	2	-10
12	Catrachos	1.....	-7
13	Wingate	0	0
14	San José	0	0
15	Españita	0	-1



Brothers FC



Bayer de Munich



Leverkusen

Liga IASO La Cancha y Deportivo Charlotte se enfrentan con gran técnica

Gustavo Cruz

Los campos de Elon Park de la noche de toda actividad deportiva durante dos semanas. Por esta razón el torneo apertura de fútbol 7 vs 7 en la Categoría Premier se reanuda el sábado 7 de enero del 2017 a partir de las 5:00 p.m.

Mientras tanto recordemos lo sucedido en la se jugó la quinta jornada, donde se enfrentaron los equipos de La Cancha y Deportivo Charlotte, que llegaban ubicados en el sexto y séptimo lugar, respectivamente.

Dos equipos con mucha tradición de fútbol en la ciudad de Charlotte, pues participan en torneos tanto en campo abierto como en competencias bajo techo. Estos nos da la idea de los cuadros muy bien acoplados y con mucha disciplina táctica.

Un encuentro emocionante

Un partido de poder a poder con rápidas transiciones del sector defensivo al ofensivo, lo que provocó la llegada del invitado especial "Don Gol" en 5 ocasiones.

Con el pitazo final se conoció el resultado, una victoria angustiosa del equipo que representa a la Ciudad Reina por la mínima diferencia 3 - 2, que le permite sumar 10 puntos

(+0), mientras que su rival de turno se quedó con igual cantidad de puntos, pero mejor gol diferencia (+8).

Los directivos de la Liga IASO desean que el la buena ventura y prosperidad esté presente en el año 2017 para las familias latinas, en especial a todos los directivos, entrenadores, futbolistas y público en general. Para más información sobre el torneo llamar al teléfono 704-201-7791.



Deportivo Charlotte



La Cancha

Liga IASO Cruz Azul escala posiciones en doble fecha del Torneo Femenino

Gustavo Cruz

El torneo Clausura 2016 en la categoría femenina, entró en un receso con la llegada de las festividades de fin de año.

Recordemos que en la última fecha del 2016, se enfrentaron los equipos de United Queens y Cruz Azul, que llegaban a este encuentro ubicadas en las posiciones cuarta y quinta, respectivamente.

Un encuentro muy bien jugado por parte de ambos equipos que tienen en sus filas a jugadoras muy talentosas y con mucha experiencia en torneos de fútbol 7 vs. 7 en campo abierto. Con el pitazo final se conoció el resultado una victoria del cuadro de mexicano por por la mínima diferencia 2 - 1.

En su segundo cotejo de la jornada y con el fin de igualar las fechas ante de la paralización de fin de año el equipo de Cruz Azul enfrentó a Gastonia Ladies, que llegaba a este encuentro ubicada en el noveno lugar y con la presión de su hinchada por sumar puntos en el torneo para ubicarse en zona de clasificación para los partidos de postemporada.

Al final la mejor puntería de las jugadoras de la máquina cementera hizo la diferencia al ganar por 3 - 0.

Los directivos de la Liga IASO expresan sus sentimientos de solidaridad con la comunidad hispana y desean que el 2017 sea lleno de prosperidad. Para más información sobre este torneo llamar al teléfono 704-201-7791.



Cruz Azul

Omnibus Express

¡Viaje **Cómodo y Seguro**
En Autobuses de Lujo!

Aproveche!!!
Nuestra Promoción
de descuentos
a México



Se Solicita

Personal de Atención al Cliente.
Aplicar personalmente
en la Oficina de Omnibus

Salida desde Charlotte todos los días

Directos a:

Houston, Tx.
San Antonio, Tx.
Laredo, Tx.
Roma, Tx.
McAllen, Tx.
Brownsville, Tx.
Matamoros, Tamps.
Monterrey, NL.
San Luis Potosí, NL.
Queretaro, Qro.
Celaya, Gto.
Oaxaca, Oax.
Tapachula, Chia.

**Reserve
su Boleto al**

1-800-289-0103

Charlotte, NC

1-800-654-0416

Atlanta, GA

Otros destinos:

Morelia, Mich.
México, DF.
Toluca, Edo Mex.
Zacatecas, Zac.
San Luis de los Lagos, Jal.
Aguascalientes, Ags.
Guadalajara, Jal.
Torreon, Coah.
Durango, Dgo.
Veracruz, Ver.



4801 N. Tryon St. Charlotte, NC 28213



- CONEXIÓN
- CAPACITACIÓN
- MENTORÍA
- CRECIMIENTO

HÁGASE MIEMBRO

Conectando

- Almuerzos mensuales
- Tapas
- Café y Pastel

Membresía Anual

- Individuos \$80
- Empresa Pequeña \$150
- Empresa Mediana \$300
- Empresa Grande \$750
- Sin fines de Lucro, Gubernamentales \$100

**Acceso
y Capacitación**

- Español e Inglés
- Desarrollo y Asesoría
- Seminarios y mucho más!

Sea parte del cambio...

www.LACCCharlotte.com

1112 Charlottetowne Ave, Suite 205 • Charlotte, NC 28204
704.343.2525 • admin@lacccharlotte.com

Legislatura estatal trató de aprobar varias propuestas antiinmigrantes en el 2016

Paola Jaramillo

Gracias al trabajo en equipo de activistas, políticos y la comunidad, fue posible que varias propuestas de ley antiinmigrantes no avanzaran durante la sesión legislativa del 2016.

Buscaban eliminar identificaciones comunitarias

El proyecto de ley HB 100 “Cumplimiento de inmigración del gobierno local”, patrocinado por el legislador republicano George Cleveland, fue un pieza de ley que tras haber sido aprobada en el Senado, fue modificada significativamente al agregársele dos enmiendas antiinmigrantes que buscaban eliminar las identificaciones comunitarias.

La HB 100 pretendía revocar la excepción aprobada en la ley HB 318 del 2015, la cual permite que las autoridades del orden aceptar las identificaciones comunitarias como prueba de identidad y domicilio, cuando el portador carece de otro documento que lo sustente.

Además la HB 100 proponía cortar los fondos para la construcción de escuelas y carreteras a las ciudades y condados que no colaboraran con las autoridades migratorias.

La medida pasó en el Senado, pero fue sepultada en el Comité de Reglas, Calendario y Operaciones de la Cámara de Representantes.

E-Verify

Otros de los proyectos que fue presentado este año pero fracasó fue el HB 1069 “Ley de Protección al Trabajador”, también del congresista Cleveland. La medida buscaba -además de eliminar la identificación comunitaria Faith Action ID- ampliar

el programa de identificación de inmigrantes en el lugar de trabajo: E-Verify a empresas con cinco empleados o más; exceptuando a los trabajadores agrícolas y domésticos. La medida llegó hasta el Comité de Apropiaciones de la Cámara Baja donde se estancó.

Actualmente, la ley estatal obliga a las empresas con más de 25 empleados a usar el sistema para verificar el estatus migratorio de los potenciales trabajadores y deja por fuera a todas las compañías que realicen labores en el sector agrícola y las empresas temporales que contraten trabajadores por un tiempo no mayor a nueve meses.

Contra los refugiados

Otro de los proyectos presentados en la sesión del 2016 fue el HB 1086 “Ley de reasentimiento de refugiados”, que proponía limitar la llegada de exiliados a Carolina del Norte. Este terminó en el Comité Judicial II de la Cámara Baja de donde no salió.

Inicio de sesión legislativa 2017

Tras las elecciones del 8 de noviembre, la Asamblea General de Carolina del Norte conserva la mayoría republicana con derecho a eliminar el veto del gobernador, quien durante los próximos cuatro años será el demócrata, Roy Cooper.

Cooper asume el cargo el 7 de enero. Entre tanto la Legislatura estatal compuesta por 50 senadores y 120 representantes inician la sesión legislativa larga el 11 de enero.

Cabe anotar que tras las elecciones de noviembre, la Asamblea General estatal no sufrió grandes cambios para el 2017, comparado a como estaba compuesta en el año 2016.



Surgieron las identificaciones comunitarias en Carolina del Norte

Patricia Ortiz

Las identificaciones comunitarias para indocumentados de la red de Faith Action, seguirán expandiéndose a los lugares donde sean necesarios en 2017, pese a la amenaza de un nuevo gobierno que promete endurecer las leyes migratorias.

Así lo afirmó David Fraccaro, director ejecutivo de Faith Action International House, la organización que lidera la emisión de estas identificaciones “no oficiales” desde el verano de 2013.

“Continuaremos expandiendo el programa del FaithAction ID, donde sea necesario, y donde los inmigrantes y las autoridades estén dispuestos a trabajar juntos por comunidades seguras, más incluyentes y unidas”, manifestó Fraccaro a La Noticia.

El ID se emite ya en ciudades de los condados de Alamance, Forsyth, Moore, Montgomery, Randolph, Durham, Orange y Mecklenburg, con apoyo de las autoridades policiales.

Necesidad de identificación

Aunque el ID ha sido exitoso en sus comienzos con jornadas donde se han entregado hasta 600 tarjetas, su emisión ha ido disminuyendo en número paulatinamente.

“Lo que es importante para Faith Action es cuan útil es el ID, así sea para una persona, en algunas jornadas hemos tenido 50 personas y en otras 500. La calidad es más importante para nosotros que la cantidad”, afirmó Fraccaro.

Fraccaro dijo que este año entrevistaron a 150 personas que han tenido

el ID al menos por un año: 95 % dijo que lo encontró muy útil con las autoridades del orden, las escuelas, centros de salud, negocios, y organizaciones culturales y de arte. Mientras que 95 % dijo que la identificación les ayudó a sentirse seguros, y parte de la comunidad.

El ID surgió de una serie de reuniones sostenidas en Greensboro en 2012 entre autoridades y miembros de la comunidad, que vieron como una primera necesidad de los inmigrantes el tener una identificación para presentar ante la policía.

Un año después Faith Action lideró la primera emisión del ID con el apoyo del Departamento de Policía de Greensboro.

Desde entonces se han entregado más de 10,000 identificaciones a personas de por lo menos 40 distintos países que residen en 60 ciudades de Carolina del Norte, y se han realizado 30 orientaciones en alianza con agencias policiales, salud y comunidades de fe.

Bajo ataque

Este año el programa estuvo bajo ataque cuando en junio de este año se presentó el proyecto de ley HB 100 que prohibía a las fuerzas del orden aceptarlas.

El proyecto pasó en el Senado a finales de junio, pero murió en la Cámara de Representantes a comienzos de julio. El triunfo fue atribuido a la presión ejercida por la comunidad.

“Esperamos que el gobierno de Carolina del Norte, no trate de limitar el programa por tercera vez en 2017”, apuntó el líder comunitario.



La HB 100 proponía cortar fondos para la construcción de escuelas y carreteras a las ciudades y condados que no colaboraran con las autoridades migratorias./P.J.

Legisladores no revivieron proyecto de permisos para conducir de indocumentados

Paola Jaramillo

Desde julio del 2006, los indocumentados en Carolina del Norte no pueden tramitar una licencia de conducir. Un privilegio que solo está disponible para aquellos con algún tipo de beneficio migratorio o estatus legal, ya sea temporal o permanente.

Sin embargo, desde la sesión legislativa del 2013 el legislador republicano, Harry Warren, ha tratado de que la Asamblea General apruebe un proyecto de ley que restituya esa posibilidad. No obstante, los esfuerzos no han dado el resultado esperado y en la sesión legislativa del 2016 el proyecto, que reposaba en uno de los comités legislativos de la Cámara de Representantes quedó sepultado.

Cualquier intento por revivirlo en la sesión legislativa larga que comenzará el 11 de enero tendrá que comenzar de nuevo.

Sin apoyo

Según mencionó Warren el pasado mes de abril, el proyecto HB 328 "Seguridad Vial y Protección Ciudadana 2015"- y aunque lo había prometido- resultó que no "técnicamente elegible para ser considerada en la sesión corta".

"Pese a que la medida no afecta el presupuesto, no pasó el 'Crossover' (es decir, no fue aprobada en la Cámara Baja y por tanto no fue referida al Senado), y tampoco cumple con ninguno de los otros requisitos de la resolución de aplazamiento de la sesión larga", dijo Warren. Por tanto las posibilidades de ser considerada eran casi nulas. Esto sumando al tenso clima preelectoral -de ese entonces- no le dio cabida.

El proyecto de ley

La pieza legislativa buscaba entre otras cosas, que los indocumentados

en el estado pudieran tramitar un permiso de conducir o una tarjeta de identificación del estado, tras cumplir con ciertos requisitos.

El proyecto de los permisos de conducir para los indocumentados ha estado permanentemente en la cuerda floja y el apoyo del liderazgo republicano ha sido poco. De la misma manera el proyecto -que no ha incluido solamente la provisión de los permisos de conducir-, ha sufrido cambios.

En el 2013, Warren patrocinó el HB 786 "Razonable y Comprensiva Legislación para Resolver los Asuntos de Inmigración en Carolina del Norte (RECLAIM NC ACT)".

La propuesta hubiese otorgado permisos de conducir a algunos indocumentados, pero a cambio de algunas disposiciones restrictivas que fueron comparadas por algunos grupos de defensa de derechos civiles como "antiinmigrantes" similares a la de "muéstrame tus papeles" tipo Arizona.

La propuesta pasó en ambas cámaras pero un enmienda de última hora convirtió en objeto de estudio la provisión de los permisos de conducir. La misma fue vetada por el gobernador Pat McCrory pero este fue levantado y finalmente en el 2014, el Departamento de Seguridad del estado entregó un reporte donde recomendaban que los indocumentados pudieran tramitar una licencia de manejo. Sin embargo, la sesión terminó sin avances sobre el tema.

En el 2015, de nuevo el representante Warren presentó otro proyecto, el HB 328 el cual tras seguir el proceso legislativo quedó sepultado en el comité de finanzas de la Cámara de Representantes. El mismo no fue contemplado este año.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com



Viajes a México y USA

- Seguridad
- Comodidad
- Buenos precios

Horarios de salida de
El Expreso a las 2:30PM
y Tornado a las 1:30PM.

Paquetería a todo México

Vazmart Express
Tornado Express

Rápido - Seguro
Confiable

919.464.9444
Llámanos con gusto te atendemos

Llámanos gratis desde cualquier lugar 1-800-601-6559

VIAJES A:

- Houston
- Brownsville
- Matamoros
- Laredo
- El Paso
- San Antonio
- Dallas
- Atlanta
- Louisiana

VIAJES A MÉXICO:

- Morelia
- Celaya
- Salvatierra
- Querétaro
- San Luis Potosi
- Cd. Altamirano
- Durango
- Aguascalientes
- Rio Verde
- Guadalajara
- Irapuato
- Zamora

AHORA COMPRE SUS BOLETOS EN LÍNEA
www.elexpreso.net • www.tornadobus.com

Conexiones a Veracruz, Tabasco, Chiapas y Oaxaca.

704-921-4076

4705 North Tryon St. Charlotte, NC 28213

Ofrecemos **WiFi**
y Enchufes de electricidad (Power outlets).

¿Tiene una empresa de construcción y aún no es miembro de la HCAC?

Acérquese hoy mismo y forme parte de la red de contratistas hispanos en la región

PREPÁRESE PARA EL

2016 HCAC

PUEDA AYUDARLE

Contáctenos en el teléfono (704) 583-4184
 Dirección: 224 Westinghouse Blvd. Suite 604 Charlotte, NC 28273
info@hccarolinas.org / www.hccarolinas.org

Algunos de nuestros servicios:

- Oportunidades de negocio y contactos profesionales
- Defensa y representación de los contratistas hispanos en la industria
- Educación en administración de empresas y seguridad
- Consultoría y asesoría en la administración de empresas de construcción
- Descuentos en productos y servicios
- y mucho más...

Contáctenos ahora y entérese de como podemos ayudarle a crecer su compañía de construcción.

PATROCINADORES

Guía Servicios

La Noticia

Brian
Fotografía y Video Profesional
980-729-2751
Eventos Sociales • Quinceañeras • Bodas • Bautizos

Claudio Carpet Cleaning
Rotovac Carpet Restoration System
Limpieza Profesional de Alfombra
• Casa • Apartamento
• Condominios • Oficinas
Llama hoy para estimado gratis
704-858-7762 • 704-858-7761

3 Areas por \$59.99 y pasillo gratis

FANTASY EVENTS
SALON PARA FIESTAS
No se estrese con su evento, dejelo en nuestras manos. Contamos con varios paquetes desde el salon decorado, hasta meseros, pastel, cristaleria, y vestido para su quinceañera.
1516 Alleghany St. Charlotte, NC 28208
a 4 minutos de la Iglesia Guadalupe.
Llamenos al 704-493-0120

Concord Travel & Tax Services
Los boletos mas bajos del mercado a todas partes del mundo
Seguros de Vida, Casa, Auto, Worker's compensation, General Liability
Somos agentes certificados del IRS
taxes personales y de negocio, años anteriores, enmiendas, W-7
704-707-3879 | 704-707-3732

FIVE STAR Limousine
H2 Hummer y Chrysler 300 Nuevo
• Quinceañeras
• Bodas
• Toda ocasion especial
www.yLimo.com
704-541-0508

GTZ Heating & Cooling LLC- Javier Gutierrez
Especialista en refrigeración, aire acondicionado y calefacción
Instalación, reparación y servicio de todo tipo de sistema de refrigeración comercial
Especial de otoño
\$59.99
Mantenimiento de calefacción
Trabajo Profesional y garantizado
Comercial y Residencial
Planes de financiamiento disponibles
704-930-5552 • customerservice@gtzvac.com

Desde \$1 en adelante
1 Gran
APPLIANCE OUTLET
• Laptops • Mercurys
• Smartphones • Show Shows
• Frigigeras • Estufas
fronteras finas ment
nuestros productos
www.lntc.com
2500 South Blvd. Charlotte, NC 28217
7-15-2775 • 7-523-32

DE A CONOCER SU NEGOCIO O SERVICIO
¡Ponga su aviso aquí!
704-568-6966

PC Troubleshooting
Eliminación de Virus
Instalación de Windows 10
Reparación Laptops y Desktops
LAKE NORMAN AREA
704.345.7010

PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 2 AÑOS
\$34.99 AL MES mas impuestos
dish LATINO
¡SUBSCRIBETE Y GANA UNA TABLETA!
DishLATINO tiene todos los partidos de la Liga MX disponible en los Estados Unidos.
CONTRERAS COMMUNICATIONS **704-248-6873**

Fontera telecommunications
704.837.2310
INTERNET EN CASA \$34.95 por mes. ¡Sin necesidad de conseguir paquete!
LLAMADAS ILIMITADAS \$9.99 por mes. Plan familiar de llamadas ilimitadas a casas y celulares de México.
TV LATINA \$34.99 por mes. Programación con más de 200 canales. ¡Precio fijo por 2 años!
WWW.FONTERAWEB.COM

¿Buscas un Jardinero?
Corte de grama por Profesionales
Mantenimiento del Césped todo el año al mejor precio
Llámanos para un presupuesto sin compromiso
704-756-2875 • 980-395-3907

Movipro y Ftrf
Video en HD para:
-Matrimonios **704-412-8655**
-Quinceañera
-Bautizos Trabajos en Blu-Ray & DVD
Síguenos en: www.facebook.com/moviproclt

¿Ofrece servicios para eventos?
Decoración, fotografía y video, pasteles preparación de comida, brincolines, entretenimiento... ¡Pon tu aviso aquí!
704-568-6966

Visítanos en nuestra página de Internet...

www.lntc.com



Sary's
Travel & Tax Services

¡Taxes!

- Enmiendas
- Forma-1099 - W-7
- Años anteriores

Agentes autorizados del IRS

Pago de Celulares
Recargas Internacionales

Boletos a México

Seguros de Autos
Pago Tickets de tráfico
Reporte Criminal

Envíos de Dinero
Paquetería

704-900-2933 • 704-919-1464
5104 South Blvd., Charlotte, NC 28217

Fotografía y Video

¡Lo último en Tecnología!

Pantalla Gigante HD
Conversión de VHS a DVD

- Bodas
- Cumpleaños
- Aniversarios
- Decoraciones

A solicitud:
Buffete variado
y Pasteles

Los mejores Precios

Salón para Fiestas
Hasta 200 personas

¡Brincolines!

Tuxedos
alquiler de trajes
para Chamberlain

Visite nuestra Tienda
6823 South Blvd. "B"
Charlotte, NC 28217

Producciones Soto

704-606-3304 • 704-713-7184

Handy Many

Mario Nuñez

Calefacción
Aire Acondicionado

REFRIGERACIÓN
RESIDENCIAL Y COMERCIAL

704.605.0587
handymanhvac@gmail.com

J&Y
COMPUTERS

Computadoras desde \$100

Venta y Reparación de Computadoras, Celulares y Tablets.

Diagnóstico gratis, Desbloqueamos celulares.

NUEVO LOCAL 3635 East Independence Blvd., Charlotte, NC 28205
980-319-9012

4724 Old Pineville Rd., Charlotte, NC 28217 • (704)953-1707

IP

PARDO LAW FIRM, PLLC
ABOGADO DE INMIGRACION
JORGE IVAN PARDO

Experiencia y Profesionalismo

Su Consulta es con el abogado y en su idioma

9101 Southern Pine Blvd. Suite 285
Charlotte, NC 28273

Le ayudamos con todo tipo de caso de inmigración

704-644-7065

dish NETWORK

SIN SEGURO NI CONTRATO
Gran Liquidación de equipos

\$80 dos TV

Se hacen reinstalaciones y mudanzas

Instalamos cámara de seguridad

Llamanos **980-318-4220**

★Estimados Gratis★

Para publicar su clasificado
llámenos hoy mismo
al **704-568-6966**

COMPARE FOODS

AGRADECEMOS EL APOYO DE NUESTROS CLIENTES Y LÍDERES COMUNITARIOS. EL PROBLEMA DEL CONTRATO CON LA PLAZA HA SIDO SOLUCIONADO Y SEGUIREMOS SIRVIENDO A NUESTRA COMUNIDAD POR MUCHOS AÑOS MÁS.

3112 MILTON ROAD • CHARLOTTE, NC 28215

La Noticia Auto Guía

Su mejor recurso para comprar o reparar su auto

Auto Repair and Shop

- Mecánica Genral
- Reparación de Transmisiones
- Cambio de Aceite
- Lavado de Autos
- Banda de Tiempo
- Tune Ups
- Inspecciones

RU DUE

6021 McDaniel Ln. Charlotte, NC 28213 • 980-237-1515
EspitiasAuto@gmail.com | www.AAautoRepair.us

Yovani Towing Service

Servicio 24 horas
Trabajo de noche
704-249-5962

Comparamos carros viejos pagamos cash desde \$200 a \$1000
Pagamos CASH y el mejor precio
Cubrimos Charlotte y alrededores
Resolvemos en 35 minutos
Abrimos calles

¿PROBLEMAS CON SU VEHICULO?

ARANDAS AUTO SERVICE
para la solución!

Seriedad - Puntualidad
Trabajo Garantizado
Trabajo de Sábado y Domingo

• Aceite Acondicionado • Calentamiento
• Transmisión • Motor
• Suspensión • Dirección
• Frenos • Inspección

704-664-6228 • 704-448-3886

BEST TIRE **LLANTAS NUEVAS Y USADAS** Alineación

Con la compra de 4 llantas nuevas, rotación, balanceo y plogues GRATIS.

3 Locales!

- 1610 Walkup Ave. Monroe 28110
Lunes a Viernes
- Flea Market de Monroe y Flea Market de Salisbury
Sábados y Domingos

Informes
704-923-3864 / 704-225-8896 / 704-493-3157
www.besttiresofmonroe.com

NITTO'S TOWING SERVICE

Servicio las 24 horas
Local Desde \$40

Comparamos Carros Para Junker

704-451-0705

Guevara Towing

Servicio de Grúa
\$400 a \$900 ¡Buen Precio!

Towing Service
We Buy Junk Cars

Honesty and Responsibility in Service

704-605-1135

Meme Towing Service

Hacemos viajes en Charlotte y sus alrededores.

SE ABREN puertas de carro

CALL MEME **980.200.0138**

Cambiamos llantas de carros (asistencia en carreteras)

Hacemos instalaciones de vidrios (parabrisas), vidrios de puerta, vidrios traseros, retrovisores, etc.

Soto Auto Glass

Para todo tipo de autos y camiones. Servicio a domicilio gratis.

★Llama para estimado gratis★

704-606-7751 • 704-492-1116

R&J Auto Solutions, LLC

General Mechanic

- Motores
- Transmisiones
- Frenos
- Electricidad
- Tune-UP / Flechas
- Aire Acondicionado

Diagnostico por Computadora
Seriedad, Puntualidad y Trabajo Garantizado

Salmo 23.1
"Jehová es mi Pastor Nada me faltará"

Rutilio Quijada
(704) 919-0727
(704) 968-1896

3904 N. Tryon St., Charlotte NC 28206

Speedy Towing

Servicio 24/7

Comparamos carros, para Junker, Chocados, Viejos, Descompuestos.

Con o Sin Titulo
Pagamos hasta \$1000

Tenemos el servicio mas rápido en Charlotte y alrededores recogemos en 30min

704-281-1914

JUAN TOWING

Comparamos carros Junkers y Chocados

Pagamos desde \$400 - \$1100

Grúa 24 horas **704-200-1138**

Para publicar su aviso llámenos hoy

704-568-6966

DE A CONOCER SU NEGOCIO O SERVICIO ¡Ponga su aviso aquí!

Rosario Herrera
704-568-6966 ext. 101
Cell: 704-965-9443

Ana Navas
704-568-6966 ext. 115
Cell: 980-213-7919



ENGINEERING & PROPERTY MANAGEMENT
 The City of Charlotte, Engineering & Property Management Department
is soliciting bids for:
Project: Sunset Rd Sidewalks
Project number: 512-07-055
 Project information is posted on the City of Charlotte website at <http://charlottenc.gov/epmcontracts>

¡AHORA SOLICITANDO!
Cajeros
Meseros
Lavaplatos
 para pizzeria
 www.lorenzos-pizzeria.com

Lorenzo's Pizzeria
 Aplicar en
 16721 Orchard Stone Run
 Charlotte, NC 28277
 o llamar al
704-544-1414



¡Se trabaja bajo lluvia y sol! **Solicitamos**
Conductores de camiones barredore
 para tercer turno. 2,3, 4 o 5 noches a la semana

MAJOR clean
 2013 1976

Debe poder trabajar las noches en los fines de semana. **¡Solicitamos Trabajadores de Jardinería con experiencia!**
 ¡Pagamos todos los lunes! ¡Generalmente por lo menos 10 horas por noche, con pago de tiempo extra!
Bono de \$250 después de 4 meses trabajando tiempo completo.
Bonos de Navidad. **Debe tener una licencia válida con un récord de conducir.**
 Aplicar en persona 9am- 3pm en:
500 Scholtz Rd. Charlotte, NC 28217 o por email a mcjobs@bellsouth.net



merry maids
 Relax. It's Done.
Vacaciones y días festivos pagados
\$250 de bono por ser contratada

solicita personas para posiciones de limpieza
 Llame para más información

No Noches, No fines de semana
 Trabaje de Lunes a Viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
 Documentación válida es requerida.
2300 Sardis Road North, Suite Q
Charlotte, NC 28227
Debe tener auto, licencia de manejo y seguro. Llame al 704-567-6694



Ponga su aviso clasificado para promover su Venta de Garage.
 Llame a Joel Fernandez al 704-568-6966 ext. 100 **L N t c**
Clasificados



¿Tiene una denuncia?
¿Tiene una idea para un artículo?
¿Conoce a una persona excepcional en su comunidad?

L N t c
 The South-Latin News

lo puede ayudar

Queremos escuchar su voz, déjenos saber sus ideas para artículos, así como sus denuncias escribiendo al siguiente correo electrónico: denuncias@lanoticia.com
 ó llamar al **704-568-6966 ext. 108**

L N t c el periódico que escucha a la comunidad latina



704-568-6966

Clasificados

Empleos

Servicios

Renta vivienda

Venta varios

Venta vivienda

Empleos

ADMINISTRATIVO

• **Bilingual agent opening** (Spanish/English). Experience preferred but not required. The local GEICO office on South Blvd. is looking for motivated, outgoing sales/customer service agents. Please email your resume to meg.donoho@geico.com or stop in the office at 4651 South Blvd.

CONSTRUCCIÓN

Albañiles con experiencia para trabajos comerciales en el area de Charlotte.

Debe tener documentos en regla, pasar prueba de drogas. Ofrecemos beneficios. Pago en base a la experiencia.

Llamar/texto al
980-307-5190

• **Se necesita personal para trabajos de construcción** en el área de Charlotte, necesita tener vehículo propio mínimo 1 o 2 años de experiencia. Interesados llamar **704-980-5201**

• **Trabajadores para compañía de mantenimiento de jardines.** Debe estar dispuesto a trabajar horas extras, interesados aplicar en persona en 6100 Brookshire Blvd. Charlotte 28216 o llamar al 704-392-9501

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

• **Solicitamos Mujeres para Limpieza Residencial**
Se requiere: Licencia de conducir, Autorizada para trabajar, Hablar inglés, Pasar chequeo de antecedentes
\$10 la hora + Propinas + Bonos Salario será aumentado a \$12 la hora después de 4 semanas.
980-458-6243

• **Limpieza de casas y oficinas.** Trabajo de lunes a viernes de 8am-5pm. Documentación válida, licencia y auto es requerido. Vacaciones y días festivos pagados. Bono de \$250 si es contratada 704-567-6694 o 2300 Sardis Rd. Suite Q. Charlotte, 28227.

• **Personas para limpieza de habitaciones** (Housekeepers). Personas interesadas presentarse en persona de lunes a viernes de 9:30am-3:30pm en 9110 Southern Pine Blvd. Charlotte 28273

RESTAURANTES

Se solicita Meseros, Lavaplatos y cocineros.

Ambiente de trabajo positivo. Aplicar en Rebecca's Taste of the South Restaurant. **630 University Center Blvd., Charlotte, NC.** Teléfono **980-224-7047.**

Restaurante solicita trabajadores para diferentes posiciones de inmediato!

Aplicar en persona hoy en **613 Providence Rd. Charlotte, NC.**

• **Restaurante solicita cajeros, meseros y lavaplatos!** Aplicar en persona en 16721 Orchard Stone Run. Charlotte 28277 o llamar al 704-544-1414.

EMPLEO VARIOS

• **Solicitamos operadores de Montacargas, Maquinistas, Técnicos de Mantenimiento y otras posiciones.** 40 posiciones disponibles! Se requiere documentos en regla, de \$10 asta \$25 por hora. Interesados llamar a Roberto al 704-504-2299 o 980-240-0406. o aplicar en 11200 Nations Ford Rd. Charlotte.

Servicios

REPARACIÓN

Don Ramón

Reparación - Instalador Aire Acondicionado y Calefacción
(704) 582-1010
15 años de experiencia

• **Reparación técnica garantizada de:** Aire Acondicionado, Calefacción, Neveras, estufas, lavadoras y secadoras. Presupuesto sin compromiso
704-920-0055

Don Jesús

Plomería, Calefacción, Limpieza de Drenajes
704-780-8100

• **Electricidad, plomería y Aire Acondicionado** Instalación y reparación garantizada.
704-907-7724
704-719-6330

• **Reparaciones de computadores,** eliminacion de virus, instalación de windows 10. Area de Lake Norman información 704-345-7010

ABOGADOS

• **¿Se lastimo en el trabajo o tuvo un accidente de auto?** Nosotros le ayudamos, llame hoy no importa que difícil sea la situación! Consulta GRATIS! Informes al 704-377-2400 o 1-855-377-2400. Oficina en 115-G East Park Ave. Charlotte 28203

• **Abogados de Inmigración,** consulta GRATIS! Contamos con más de 10 años de experiencia! Llámenos hoy y contestaremos sus preguntas en español! Nuestro numero es 704-248-8848 y nuestra oficina esta en 5600 77 Center Drive. Suite 310 en Charlotte 28217. Salida 5 de ka I-77.

DOCTORES

• **Tratamiento contra las venas varicosas.** Recuperación rápida y suave, cubierto por la mayoría de los seguros. 2 consultorios para su conveniencia; 485 North Wendover Road. Charlotte, NC 28211 704-375-0404 y 907 Fitzgerald Street. Monroe, NC 28112 704-226-0531

• **Dentista Dra Luz Chávez.** Atendemos Emergencias. Examen Gratis para la Prevención del Cáncer Oral. 980-222-4464 www.centrodentallatino.com

• **¿Necesita un Dentista?** Dentista familiar, aceptamos la mayoría de seguros médicos y Medicaid. Las emergencias son atendidas el mismo día. 704-910-4720 o 6404 Albermale Rd. #C Charlotte 28212.

• **¿Dentistas Latinos!** Aceptamos nuevos pacientes y atendemos emergencias el mismo día. Consulta GRATIS! Aceptamos Medicaid y la mayoría de planes médicos. Blanqueamiento Dental por \$99! Lunes, Jueves y Viernes de 8am a 5pm y Martes de 1pm a 7pm. Llama hoy 704-218-2132 consultorio en 6611 Old Monroe Rd. Indian Trail 28079

• **Clínica de Medicina familiar.** Hablamos español y aceptamos nuevos pacientes! Medicina para adultos, atención pediátrica, citas de cuidado urgente, servicios de laboratorio y radiología. Se acepta la mayoría de seguros médicos y Medicaid. Teléfono 704-360-8893 o 1220 Eastway Dr. Charlotte 28205

SERVICIOS VARIOS

Internet en casa:

Por sólo \$29.99/mes ¡Precio Promocional! Sin necesidad de conseguir paquete. Llame YA a Fontera Lo Mejor en Telecomunicaciones: **704-837-2310**

PROMO TV Latina

180 canales en Inglés y Español por sólo \$24.99/mes: Deportes, Telenovelas, Películas, canales para niños...mucho más. Llame YA a Fontera Lo Mejor en Telecomunicaciones **704-837-2311**

• **Te ayudamos a ahorrar dinero en tu seguro de auto y casa!** Para más información llama al 704-523-2886 o visita nuestra oficina en 4651 South Blvd. Charlotte.

• **DirectTV \$19.99 al mejor precio** 100% garantizado instalación gratis sin verificación de crédito. 704-418-8000

• **¡Instalación Gratis de DirectTV!** Recibe un tarjeta de regalo de \$200 por ser nuevo cliente y otra de \$200 si obtienes el servicio de internet 100% garantizado. 704-606-5592

• **5,000 TARJETAS DE NEGOCIO POR \$150.** 704-449-7768

• **Reparamos su calefacción y aire acondicionado** de electricidad y gas. Estimado Gratis! Te damos planes de financiamiento. Llamanos para mas información 704-930-5552

• **Absolute Beauty College corte para caballero \$5,** Corte de niño \$3 y Color 25% de descuento! Llamanos 704-222-6723

• **Absolute Beauty College Manicure y Pedicure** al mejor precio 704-222-6723

• **Renta de limusinas** para cualquier ocasión al mejor precio! Llama hoy y reserva tu fecha, 704-541-0508 o visita www.limo.com

• **Lavamos e instalamos su carpeta,** y también lavamos casas pressure washing y piso en laminado. 704-609-0573.

Renta vivienda

HABITACIÓN

• **Alquilo Habitación amueblada a caballero** Deposito + Renta \$390 Incluye utilidades. Verificamos record criminal.
704-496-0628

• **Rento cuarto a caballero sin vicios** en casa en colonia tranquila y segura, Walm-mart I-485 y South Tryon. 704-492-4738

CASAS

• **Se rentan casas móviles opción a compra de 2 y 3 habitaciones.** \$295/mensuales. Buena comunidad en CONCORD. Bajo pago inicial, términos fáciles, no mascotas. 980-263-0227 o 704-960-6436.

Renta vivienda

• **PAGELAND:** Se vende terreno de 14 acres en la autopista 9. Cultivo de arboles, rolling y buen espacio para una carretera. Precio de \$54,900, o \$5,000 de enganche (down) y \$513 mensuales. Información llamar al señor Bob (ingles) 704-293-0496

• **PAGELAND:** ¿Te gustaría tener tu propio rancho? ¿Cultivar tus vegetales, tener ganado o montar a caballo? ¡Aquí está la respuesta! Se vende terrenos de 16-21 acres, abiertos, con bosque y gran lago. \$3,600 por acre. Nosotros financiamos, podemos ayudarle a poseer su propio terreno! Información llamar al señor Bob (ingles) 704-293-0496

• **ALBEMARLE:** Se vende terrenos de 1 acre perfectos para casas! Casas móviles dobles esta bien! Precio \$10,000, o \$2,000 de enganche (down) y \$174 mensuales por solo 5 años. Información llamar al señor Bob (ingles) 704-293-0496

• **LINCOLN COUNTY:** Oferta difícil de encontrar, terreno con bosque de 20 o más acres. Corrientes de la vida silvestre, privado y perfecto para caballos. Precio \$5,000 por acre vendido todo. Información llamar al señor Bob (ingles) 704-293-0496

Renta vivienda

• **Renta de electrodomésticos comenzando a \$100!** Lavadoras, secadoras, refrigeradoras, estufas y más! 1 año de garantía! Visitanos en 4200 South Blvd. O en 6400 South Blvd. Suite A. en Charlotte. Información al 704-915-2775 o 980-939-1204

VENTA AUTOS

• **Vendo Jeep Grand Cherokee** 2003, información al 704-609-0573

www.
L
A
N
O
T
I
C
I
A
.com

GRACIAS POR SU PREFERENCIA

Avisos clasificados,
una gran opción para su negocio.
704-568-6966

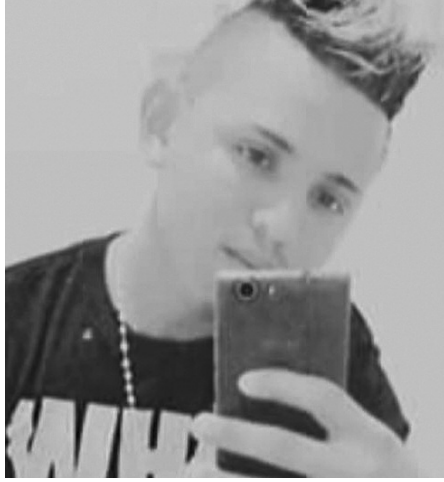
Joven que lleva detenido casi un año podría ser deportado en enero

Paola Jaramillo

Un juez de la corte del Centro de Detención de Inmigración en Stewart en Lumpkin (Georgia) negó la fianza o libertad supervisada a un joven salvadoreño de Raleigh, quien permanece arrestado desde hace diez meses.

Tras esta decisión, Santos Geovanny Padilla, podría ser deportado a fines del próximo mes de enero cuando tendrá su última corte.

“Es uno de los últimos jóvenes de Carolina del Norte que no ha sido liberado y se están poniendo fuertes”, dijo a La Noticia, Byron Martínez de la organización Unidos We Stand, entidad que acompaña a la familia en el proceso. “Santos tiene un caso de asilo político pendiente. Lleva casi un año detenido a pesar de que no tiene ningún antecedente criminal”, indicó.



Santos Geovanny Padilla/Cortesía

Si en la corte del 27 de enero el juez decide definitivamente al joven, Martínez sabe que su vida estaría en serio peligro.

Esperan respuesta del USCIS

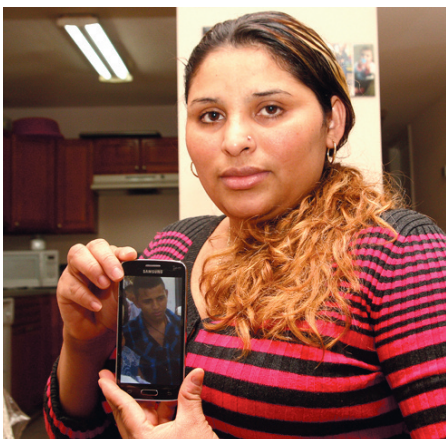
El 1ro de junio del 2016, un juez de inmigración cerró administrativamente el caso de Padilla ya que el USCIS revisaba una petición de asilo político, el cual continúa pendiente. Sin embargo, ICE apeló la determinación ante la Junta de Apelaciones de Inmigración (BIA, por sus siglas en inglés) que el 20 de octubre la negó. En noviembre su equipo legal presentó una demanda civil de “Habeas Corpus” contra el gobierno federal, pero hasta el momento la fecha para la primera audiencia donde escucharán los argumentos no ha sido programada lo que sucedería en la Corte del Distrito Medio de Valdosta, Georgia.

Pandillas amenazan su vida

Santos Padilla, nació en San Miguel (El Salvador). Siendo menor de edad, el 28 de mayo del 2015 llegó a Estados Unidos tras huir de su país luego de recibir amenazas de la pandilla MS-13, por ser testigo del crimen de su primo y un amigo.

Sin contar con asesoría legal, el 25 de noviembre del mismo año el joven no acudió a la corte de inmigración en Charlotte y como consecuencia, el juez le dio una orden de deportación en ausencia, la cual desconocía.

El 19 de febrero del 2016, cuando se dirigía a su trabajo fue arrestado por agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés) y desde entonces permanece arrestado en la cárcel migratoria de Georgia.



Mirna Padilla, hermana de Santos Geovanny lucha por la libertad de su hermano/P.J.

Tratan de deportarlo

Martínez señaló que actualmente están pidiendo a las autoridades migratorias que aceleren el proceso en su caso de asilo con la esperanza de parar su deportación.

Santos fue uno de los jóvenes de Carolina del Norte que fueron arrestados entre los meses de enero y febrero del 2016, luego de que el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) anunciara que intensificaría los arrestos en contra de los jóvenes centroamericanos que llegaron solos a Estados Unidos tras huir de la violencia que azota sus países.

“Es injusto porque he visto caso de personas con DWI y otros cargos peores que les han dado una fianza. Santos debería estar estudiando y junto a su familia y no en este centro de detención”, apuntó Martínez.



Lo que comienza aquí...
Va a cambiar tu vida...

Escuela de Belleza en Español

Horario flexible \$8,499 Incluye libros y kit
Las clases son en Inglés y Español

SERVICIO AL PUBLICO



\$5 corte para caballero



\$3 corte para niño



25% OFF Color

Manicure, pedicura y faciales 25% off

Absolute Beauty College

Monica 704-222-6723 Enviar mensaje de texto

1004 Palmer Plaza Rd., Charlotte, NC 28211

APROBADO POR EL STATE BOARD DE CAROLINA DEL NORTE

Joven padre de familia de las montañas logró reunirse con su hijo

Diego Barahona A.

Elmer Reynoso, un joven centroamericano quien fue arrestado por agentes de inmigración el 1ro de junio, fue liberado el 22 de septiembre, en parte gracias a la presión que hizo la comunidad a las autoridades migratorias.

La abogada de Reynoso, Zoila Velásquez, pidió que se ejerza la discreción procesal para la liberación del joven quien es padre de un bebé ocho meses y estuvo a punto de ser deportado el pasado 22 de junio.

El arresto

El 1ro de junio Reynoso se preparó para ir a su trabajo, pero al salir de su casa ubicada en Weaverville (al norte de Asheville) un vehículo particular lo siguió y lo detuvo, de allí bajaron agentes de Inmigración para arrestarlo.

En el lugar le dieron la oportunidad de hacer una sola llamada. Elmer llamó a su novia para contarle lo que había sucedido.

Este joven quien no tiene antecedentes delictivos, es la única fuente

de sustento para el bebé y su madre.

Elmer tenía que presentarse ante la corte de inmigración, pero no lo hizo por falta de transporte, por falta de dinero y por temor. En ausencia la corte ordenó su deportación. El joven deberá comparecer a una nueva audiencia y su abogada buscará alternativas para que no sea deportado.

Presión comunitaria

Varias personas y grupos se unieron para respaldar al joven y a su familia. Se realizaron campañas de llamadas, en las redes sociales y visitas a legisladores como al congresista Mark Meadows de Hendersonville, para que intervenga en el caso.

Un joven padre de familia

Elmer llegó a Estados Unidos en el 2014 a la edad de 16 años, huyendo de la violencia doméstica a manos de su padre, así como de la violencia de las pandillas. En el sector de las montañas vive su madre y tiene dos hermanos menores.



Nadie conoce el vecindario como...

COMPARE FOODS

QUALITY PRICE SERVICE

26 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

¡Feliz Año Nuevo 2017!

Jalapeño
69¢ Lb

Piña
2/\$5

Cebolla Amarilla
BOLSA DE 3 LB
99¢

Mandarinas
7/\$1.99

Platano Verde
7/\$1.99



Paneton D'Onofrio 35.2 Oz
\$7.99



Jalapeños San Marcos 16 Oz
89¢



Hominy Juanita's 105 Oz
\$2.69



Piermas y muslos de Pollo
99¢ Lb



Pernil de Cerdo sin hueso
\$2.99 Lb

Abarrotes



Bebida en Polvo Klass 14.1 Oz
\$1.99



Pastas La Moderna 16 Oz



Salsa Valentina 34 Oz



Tostadas Guerrero 12.8 Oz
\$1.69

COMPARE FOODS

SUPERMARKET

PRESENTS THE FIRST 3 WINNERS OF OUR 2016 CAR GIVE AWAY PROMOTION

COMPARE FOODS SUPERMARKET PRESENTA LOS PRIMEROS 3 GANADORES DE NUESTRA PROMOCION

Kassahun Wendefraw Winner of our first car on May 8th 2016



Joel Umaña Winner of our second car on July 3rd 2016



Nelson Cotto Winner of our third car on Oct 23rd. 2016



CONTINUE PARTICIPANDO... QUE USTED PODRIA SER NUESTRO 4TO GANADOR



Envíos de Dinero • Cambio de Cheques • Money Order • Tarjetas telefónicas

201 W. Arrowood Rd. Charlotte, NC 28217
704-522-7100

3112 Milton Road Charlotte, NC 28215
704-716-1009

818 E. Arrowood Rd. Charlotte, NC 28217
704-716-1170

3600 N. Sharon Amity Rd. Charlotte, NC 28205
704-536-3176

4316 North Tryon St. Charlotte, NC 28213
704-596-3495

2701 Freedom Dr. Charlotte, NC 28208
980-213-3513

COMPARE FOODS EXPRESS

GRAN VARIEDAD DE PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS, SURAMERICANOS Y CARIBEÑOS • CARNICERÍA MEXICANA

Oferta válida desde Diciembre 28 a Enero 3

Aceptamos Cheques de WIC, Food Stamps y Tarjetas de Crédito

Se excluyen los productos en ofertas. Identificación requerida.

Abierto todos los días: 7 am - 10 pm

Mayores de 65 años 10% de descuento sólo martes